

Nouvelle route provinciale visitée par un groupe de nos citoyens

L'hon. T. D. Bouchard, ministre provincial de la Voirie et des Travaux Publics convie plusieurs notables de cette ville à parcourir la route New-York-Montréal-Québec, jusqu'à la frontière américaine, dimanche le 9 novembre prochain. — Rassemblement au Marché-Centre, à 1 hre précise. — Les dames sont cordialement invitées.

ARRÊT A LA FRONTIÈRE

Dimanche après-midi, 9 novembre prochain on fera, sur l'invitation du ministre de la Voirie et des Travaux Publics dans l'administration provinciale, l'hon. T. D. Bouchard, la visite officielle de la nouvelle grande route New-York-Montréal-Québec, section de St-Hyacinthe, jusqu'à la frontière canado-américaine.

Le rassemblement des automobilistes désireux de participer à cette belle randonnée se fera à St-Hyacinthe, place du Marché-Centre, à 1.00 hre p. m. (heure avancée) et le départ à 1.30 précise.

L'hon. M. Bouchard est très heureux d'inviter les nôtres à cette visite et tous ceux qui en

désire, en organisant cette visite, démontrer aux nôtres les progrès qui ont été accomplis dans ce domaine depuis quelques années surtout.

Tous ceux qui ont été invités à faire cette visite répondront sans doute et seront au poste au moment du départ.

Les automobilistes surtout se feront un devoir de participer à ce voyage qui leur sera très salutaire en ce qui a trait à tous les renseignements qu'ils pourront recueillir durant ce long trajet qu'ils parcourront sous la conduite du ministre de la Voirie du Québec.

Bref ce voyage promet d'être un beau succès et personne ne voudra se soustraire à l'invitation qui vient de lui être faite par l'hon. T. D. Bouchard, ministre de la Voirie, dans l'administration provinciale, de visiter la nouvelle route New-York-Montréal-Québec, sur la section s'étendant de St-Hyacinthe à la frontière canado-américaine.

La Croix Rouge de St-Hyacinthe poursuit son admirable travail

Une visite faite ces jours derniers à leur vaste local, rue Girouard, nous édifie, vraiment. — Dévouement inlassable et obscur d'un groupe, trop restreint, cependant, de travailleurs bénévoles. — Ce qui se fait aux quartiers-généraux de l'oeuvre, à Montréal.

UN APPEL AUX FEMMES DE CHEZ NOUS

Depuis de longs mois se poursuit, en notre ville une oeuvre méritoire au possible, dont il nous fut cependant rarement donné de signaler les merveilleux développements.

Il s'agit de l'oeuvre de la Croix Rouge qui possède, ici, une des plus actives succursales du Québec et dont les membres, jusqu'ici, ont préféré travailler discrètement sans laisser percer au dehors les magnifiques résultats de leurs admirables efforts.

C'est à un groupe, trop restreint cependant, de dames profondément dévouées que nous voulons rendre hommage aujourd'hui, bien à leur insu, cependant, puisque depuis leurs tout premiers débuts dans la dure tâche qu'elles se sont imposée elles ont laissé aux soins des quartiers-généraux, situés dans la métropole, d'apprécier leur travail et de leur donner des directives auxquelles elles se soumettent volontiers, ce qui est encore tout à leur crédit.

Nous apprenons donc qu'un groupe de ces dévouées zélatrices furent invitées, ces jours derniers, aux grands quartiers de la Croix Rouge, 770, rue St-Antoine, à Montréal.

Elles s'y rendirent de bonne grâce et nous sont revenues plus enthousiastes que jamais et bien résolues à poursuivre avec plus d'intensité que jamais leur beau travail dans notre milieu afin d'en faire bénéficier non seulement nos combattants, outre-mer, mais aussi ceux qui dans nos divers camps d'entraînement ont répondu à l'appel de l'auto-rité.

Il faut dire tout de suite qu'à ces quartiers-généraux comme dans chacune des succursales, y compris celle de St-Hyacinthe, toutes les dames travaillent bénévolement, accordant à l'oeuvre leurs services de 9 hres à m., à 5 hres p. m., quand elles n'y consacrent pas, dans bien des cas, la plupart de leurs congés et de leurs soirées quand le besoin s'en impose, comme ce fut et c'est encore le cas des zélatrices de notre district.

Aux quartiers-généraux on reçoit évidemment tout ce qui est expédié par les succursales: tricots de toutes sortes (bas, gants, foulards, passe-montagnes, etc.) pièces d'étoffe de toutes sortes qui servent à la fabrication de

(Suite en page 2)

M. Beaudry Leman sera ici, dans une semaine

C'est lundi soir, 10 novembre prochain que le président de la Banque Canadienne Nationale viendra, sous les auspices de la Chambre de Commerce du district de Saint-Hyacinthe, discuter les grands problèmes du jour, à un dîner-causerie donné en l'hôtel Nouveau-Canada. — Pressante invitation à tous nos hommes d'affaires.

NOS RESPONSABILITES ET NOS DROITS

Il ne reste plus qu'une semaine, en somme, avant la réception, enthousiaste au possible que les hommes d'affaires maskoutains feront à M. Beaudry Leman, président de la Banque Canadienne Nationale qui, sous les auspices de la Chambre de Commerce du district de Saint-Hyacinthe viendra donner ici ses impressions sur les grands problèmes à l'ordre du jour, en notre pays, dans les domaines industriel, commercial et économique.

La venue à Saint-Hyacinthe de cet éminent citoyen du Canada-français est tout à l'honneur de la Chambre de Commerce locale dont le président, M. Paul E. Poirier voit ainsi ses démarches couronnées de succès.

C'est grâce à son initiative, en effet, que M. Beaudry Leman a consenti à venir discuter chez nous ces grandes questions et le dîner-causerie qui aura lieu le lundi soir, 10 novembre prochain, en l'hôtel Nouveau Canada, de cette ville, devrait réunir un grand nombre de personnalités de tout notre district, y compris les hommes d'affaires les plus en vue de la région.

Tous ceux qui assisteront à ce dîner-causerie sauront en tirer grand profit.

La parfaite érudition de l'éminent conférencier et sa longue expérience des affaires en sont la meilleure garantie et de ce côté le succès le plus complet est

LES MARINS A SAINT-HYACINTHE

Au fond de ses palais au centre de l'Arabie, nous raconte la légende, un sultan rêvait de mers lointaines et de voyages fabuleux. Ne pouvant satisfaire ses désirs, il voulut du moins s'en créer l'illusion. Il fit venir des marins et des charpentiers qui construisirent près de la ville, en bordure du désert, un port et une flotte de navires. La cité prit alors l'air affairé d'un port de mer, et chaque matin à son lever, croyant empiéter sur pousmons d'air salin, le sultan était heureux.

Vivons-nous encore au temps des mille et une nuits, où tout rêve était possible? Chez nous, dit de port joujou ou de navetils? Il faut aussi des manuels d'instruction. Ces manuels, qui ne sont naturellement pas à l'usage du public, sont très nombreux. Car l'armée moderne est un monde infiniment varié où il faut connaître une multitude de choses.

Beaucoup de choses à apprendre. Tous les soldats ne doivent pas nécessairement tout savoir; chacun doit savoir beaucoup de choses, sinon un peu de tout, beaucoup plus de choses en tout cas que le fantassin de la dernière guerre. Les armes sont plus nombreuses, plus perfectionnées, plus compliquées. Les tactiques sont constamment renouvelées et il faut apprendre à se protéger contre des attaques venant non plus seulement du front et des flancs, mais encore de l'arrière et du ciel, voire du sol lui-même qui peut être infesté de mines souterraines ou imprégné de gaz funestes.

Les combattants ont donc beaucoup de choses à apprendre. Ils sont en outre entourés de troupes auxiliaires qui, elles aussi, doivent savoir combattre, et comprennent des artisans appartenant à plus de 150 métiers différents dont le rôle est de faire fonctionner les rouages complexes de la machine de guerre.

Tout cela doit s'apprendre. Par des exercices pratiques, tout d'abord, cela s'apprend. Car pour bien savoir manier un fusil, une mitrailleuse, un mortier, un canon, un camion, un tracteur, un char d'assaut et autres engins de

Pourquoi n'organiserions-nous pas un "Foyer du marin" dans notre ville? Plusieurs personnes, sous la direction de Mademoiselle Cécile-E. Bouchard ont déjà posé les fondements d'une telle organisation. Ce n'est encore qu'un projet; pour pouvoir le mener à bien il faut avoir la collaboration de tous les habitants de notre ville. Ce groupe a déjà un local en vue et aura bientôt besoin de volontaires, de dons en argent et en nature. Un appel plus précis sera lancé en son temps. Toute personne désireuse d'aider devrait se mettre dès maintenant en rapport avec Mlle Cécile-E. Bouchard.

Que nos commerçants ne soient pas effrayés, ce "Foyer du marin" ne leur fera pas concurrence; tout au contraire, il attirera beaucoup plus les matelots en ville.

Faisons notre possible pour faire aimer notre petite cité; accueillons avec sympathie et aidons nos marins à Saint-Hyacinthe. Ce sera notre façon à nous de participer à la grande lutte pour laquelle plusieurs d'entre eux ont déjà sacrifié leur vie.

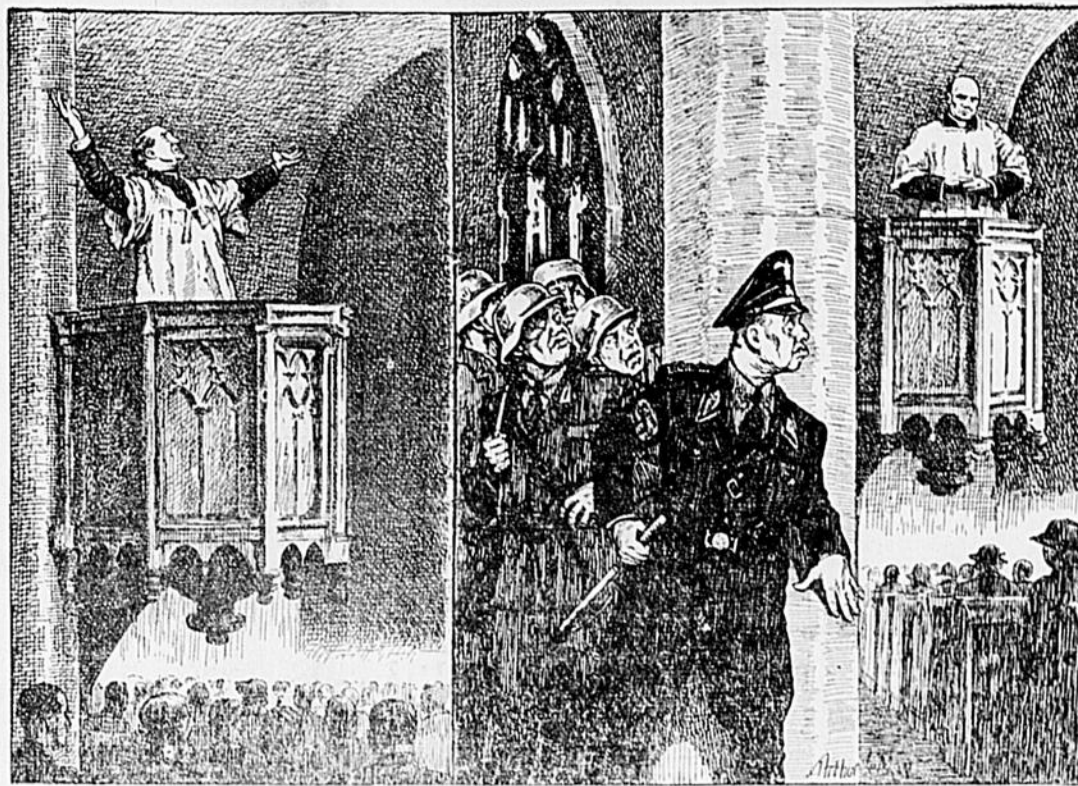
J. B.

Aviateurs, soldats et marins risquent leur vie au moins, prétions notre argent

Les impôts et les emprunts assureront la victoire choisissent bien. — Le certificat d'épargne est le prêt

Pour être libre et indépendant plus tard épargnez aujourd'hui

PRÉDICATEUR, QUE PRÉFÈRES-TU?



LA LIBERTÉ?... ...LA SERVITUDE?

Manuels français à la disposition des soldats de langue française

Dans tous les centres où les nôtres voient à leur formation militaire ils peuvent disposer de littérature qui leur est familière et facilite leurs études. — Tout ce que les futurs combattants ont à apprendre. — Choses indispensables.

SERVICE DE TRADUCTION

Pour mener à bonne fin une entreprise, il faut des "outils". Pour former des soldats, les armes ne sont pas les seuls "outils". Il faut aussi des manuels d'instruction. Ces manuels, qui ne sont naturellement pas à l'usage du public, sont très nombreux. Car l'armée moderne est un monde infiniment varié où il faut connaître une multitude de choses.

Beaucoup de choses à apprendre. Tous les soldats ne doivent pas nécessairement tout savoir; chacun doit savoir beaucoup de choses, sinon un peu de tout, beaucoup plus de choses en tout cas que le fantassin de la dernière guerre. Les armes sont plus nombreuses, plus perfectionnées, plus compliquées. Les tactiques sont constamment renouvelées et il faut apprendre à se protéger contre des attaques venant non plus seulement du front et des flancs, mais encore de l'arrière et du ciel, voire du sol lui-même qui peut être infesté de mines souterraines ou imprégné de gaz funestes.

Les combattants ont donc beaucoup de choses à apprendre. Ils sont en outre entourés de troupes auxiliaires qui, elles aussi, doivent savoir combattre, et comprennent des artisans appartenant à plus de 150 métiers différents dont le rôle est de faire fonctionner les rouages complexes de la machine de guerre.

L'importance qu'il faut attacher au livret d'assurance-chômage

M. J. Mireault, inspecteur local, nous signale ce fait dans un intéressant communiqué qu'il nous transmet à ce sujet. — Le rôle que doit jouer l'employeur dans l'application de la loi et le souci que doit avoir l'ouvrier pour conserver son livret quand il lui est remis.

DE PRÉCIEUX CONSEILS

L'assurance-chômage est en vigueur depuis quelques mois dans notre province et malgré que son application ait été préparée avec le plus de célérité possible il en est encore, en certains milieux qui ne comprennent pas l'importance capitale de cette sage mesure et négligent de s'y soumettre.

"Quand l'employé travaille, c'est son employeur du moment qui est chargé de la garde du livret d'assurance. L'employeur a comme devoir d'apposer les timbres d'assurance indiquant le montant des contributions et d'oblitérer ces timbres en y inscrivant son numéro d'enregistrement. Tant que l'employé conserve le même emploi, son livret reste entre les mains de son employeur.

(Suite en page 7)

ATTENTION

Un chateaux appelé est fait à tous ceux qui ont des magazines, de date assez récente, et des livres français dont ils ne savent que faire, de bien vouloir les apporter aux bureaux de la Garde de Réserve Volontaire-Féminine (W.V.R.C.), Edifice du Théâtre Corona, 179 Blvd Girouard. Ces livres et magazines seront envoyés à Halifax pour être distribués aux membres de la Marine.

LES CONTES DE MASKA DE MLE JEANNE DAIGLE

Mlle Jeanne Daigle de cette ville publiera prochainement un livre ayant pour titre: "LES CONTES DE MASKA".

Bien que spécialement dédié aux enfants, ce livre offrira quand même beaucoup d'intérêt aux grandes personnes. Il situe l'action de ses personnages dans notre ville et dans certains villages d'alentour.

Mlle Daigle est avantageusement connue dans divers cercles littéraires où elle collabore comme rédactrice ou conférencière.

Sous son propre nom ou sous un pseudonyme, plusieurs de ses articles l'ont signalée à l'attention dans nos divers journaux et revues de même qu'à l'étranger, notamment en Haiti.

SERVICES FUNEBRES

Un service funéraire sera chanté dans la Chapelle du Monastère du Précieux-Sang, de cette ville, mardi le 4 novembre, à 7.30 hres à m. (heure avancée) pour les Bienfaiteurs défunts de la Communauté.

Mercredi, le 12 novembre, un autre service sera chanté, à la même heure, pour le repos de l'âme de Madame Frances M. Osgood, insigne bienfaitrice du Monastère.

Le lendemain, 13, un troisième service sera chanté pour les vénérés Fondateurs de la Communauté et pour les religieuses décedées.

REUNION DES VETERANS MERCREDI, 5 NOVEMBRE

Elle se tiendra à 8 heures précises, au Bureau de Postes de cette ville.

Mercredi soir, 5 novembre prochain aura lieu une assemblée des vétérans du district de St-Hyacinthe, au Bureau de Postes de cette ville.

Cette réunion commencera à 8 heures précises et invitation est faite à tous les anciens combattants comme à tous les anciens du Régiment de St-Hyacinthe. Avis à tous les intéressés.

PARTIE DE CARTES

Les Dames de Charité sont à organiser une partie de cartes, Whist, Cinq Cent, Bridge au profit des Oeuvres de Charité de la ville de Saint-Hyacinthe.

Cette partie de cartes aura lieu à la salle des bazars de l'Hôtel-Dieu, lundi, le 24 novembre prochain. Elle commencera à 8.00 heures précises. Les prix sont exposés au magasin de Mlle Hermine Fontaine, rue Cascades. Prix du billet: 35c.

Hauts dignitaires des Chev. de Colomb reçus au Club Maskoutain

Un fort groupe de membres du 4e Degré de cet Ordre, de retour de Drummondville où ils avaient inauguré une nouvelle Assemblée, dimanche dernier, sont reçus par le président et le vice-président du Maskoutain, MM. Paul E. Poirier et E. A. Gendron. — Brèves mais éloquentes allocutions prononcées à cette occasion.

Dimanche dernier, au club Maskoutain, de St-Hyacinthe, le président et le vice-président de cette institution, MM. Paul E. Poirier et E. A. Gendron recevaient un fort groupe de membres du 4e Degré du district no. 1 des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, à leur retour d'une initiation des officiers de la nouvelle Assemblée Lévesque-Lafontaine, à Drummondville.

Parmi ces délégués se trouvaient des hauts dignitaires de l'Ordre venus non seulement de Montréal mais aussi de Sorrel et de St-Jean qui furent les hôtes du Club Maskoutain avec leurs collègues.

Un punch fut servi suivi d'un lunch à l'issue duquel de brèves allocutions furent prononcées.

Le président du Club, M. Paul E. Poirier, souhaita aux dignitaires-Chevaliers la plus cordiale bienvenue dans les salons du Maskoutain qu'il dit honoré par leur visite impromptue.

"Nous avons compris, nous Chevaliers, dit M. Poirier, toute la signification du mot "collaboration" et nous nous appliquons sans cesse à non seulement le mettre de l'avant mais à pratiquer cette maxime qui nous devient de plus en plus chère.

"Ce n'est que par cette collaboration que nous contribuons vraiment au progrès de notre vie nationale et économique.

"C'est le devoir de tout bon Chevalier d'être un bon citoyen, toujours soucieux du bien de la communauté. Les officiers et les membres de l'Ordre n'ont jamais

FUNERAILLES DE MME VVE A. BAZINET

Lundi dernier, 27 octobre, à La-Présentation est décedée Mme Vve Ad. Bazinet, née Mélanie Bousquet.

La regrettable défunte laisse pour pleurer sa perte, ses filles: Mmes Robert Brodeur (Emma), de St-Hyacinthe, Josephat Armin (Félicie), de cette ville, Josephat Hardy (Délia), du Cap de la Malouine, Désiré Gadois (Méria), de cette ville et J.-Bte Joyal (Marie-Rose), de Ste-Elizabeth de Warwick; ses frères: MM. Stanislas et Frédéric Bousquet, de St-Thomas et Georges Bousquet, de cette ville.

Les funérailles ont eu lieu mercredi, 29 octobre, à l'église de La-Présentation à 10 hres sous la direction de la maison René J. Mongeau de St-Hyacinthe.

Le dîner d'huitres du Club Maskoutain fut un beau succès

Il eut lieu samedi soir dernier et comme par le passé une foule de convives distingués y ont pris part.

Samedi soir dernier avait lieu, au Club Maskoutain le dîner d'huitres annuel de chez nous, présidé par la présidence de M. Paul E. Poirier.

Comme chaque année un grand nombre des principaux citoyens de la région maskoutaine avaient tenu à participer à ces agapes qui remportèrent le plus vif succès.

Les huitres, il va sans dire, étaient délicieuses au possible, arrosées de vins fins, en abondance, que les convives apprécieraient hautement.

La plus franche hospitalité dont ont fait preuve le président et les directeurs du Club Maskoutain à l'endroit de leurs invités fut encore l'une des caractéristiques de cette belle soirée dont on conservera, comme toujours, le plus agréable souvenir.

M. Hector Fontaine, nouveau gérant de l'établissement, s'est aussi dévoué sans compter et il convient de le féliciter pour la large part qu'il a prise à ce succès, tout comme les officiers et les directeurs du club.

Au nombre de ceux présents, on remarquait: MM. Paul E. Poirier, président; J. B. E. Durocher, C. H. A. Campbell, E. A. Gendron, Conrad de Charité de la ville de Saint-Hyacinthe. Cette partie de cartes aura lieu à la salle des bazars de l'Hôtel-Dieu, lundi, le 24 novembre prochain. Elle commencera à 8.00 heures précises. Les prix sont exposés au magasin de Mlle Hermine Fontaine, rue Cascades. Prix du billet: 35c.

LE CLAIRON
Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe
"Le Clairon" est imprimé par L'Imprimerie Yamaska
au No. 67, rue Mondor, Téléphone 498.
ABONNEMENTS
A St-Hyacinthe (livré à domicile) et aux Etats-Unis\$1.50
Ailleurs au Canada 1.00
EN VENTE CHEZ
M. S. DUVAL, 231 rue Cascade,
M. René CHOQUETTE, 106 rue Mondor,
M. TURENNE, 122 Cascades.

SAINT-HYACINTHE, 31 OCTOBRE 1941

Un échange "d'Obligations" et le rédacteur du Courrier

Où Harry Bernard s'embourbe

Prenant prétexte d'une décision du conseil municipal relative à un échange de valeurs financières, le directeur du Courrier de Saint-Hyacinthe, dans le dernier numéro de son journal, a une fois de plus, manifesté sa singulière tournure d'esprit.

Le 6 octobre dernier, le conseil municipal décidait d'échanger \$11,000.00 d'obligations du Dominion, Emprunt de la Victoire, 3% d'intérêt, échéant le 15 juin 1951, pour un montant égal d'obligations de la province de Québec, 3 1/2%, échéant le 1er octobre 1953, au prix de \$97.50. Ce fait est indiscutable et admis. Ce qui ne l'est pas, c'est la façon d'envisager une opération financière aussi simple et les conséquences tragi-comiques qu'en tire le rédacteur du Courrier.

M. Bernard n'avait pas besoin d'écrire dans son journal qu'il n'a rien compris à cette décision du conseil. Ça se voit. N'empêche qu'il en a pris prétexte pour injurier le maire de la ville, le député fédéral et le président du comité des finances du conseil. Que voulez-vous? Quand on a l'honnêteté du rédacteur du Courrier, on ne se fait pas scrupule sur si peu!

Examinons brièvement les faits: Dans le mois de septembre 1941, diverses maisons de courtage, notamment Savard, Hodgson & Cie, Desjardins, Couture & Cie, Mills, Spence & Co., (les écrits sont à l'hôtel de ville, où M. Bernard aurait pu les consulter et se renseigner) offraient à la cité de Saint-Hyacinthe d'échanger des obligations du Dominion qu'elle avait en main contre un montant égal d'obligations de la province. La Cité de Saint-Hyacinthe possédait \$15,000.00 d'obligations du Dominion, Emprunt de la Victoire, 3%, échéant le 15 juin 1951. On offrait de remplacer \$11,000.00 de ces obligations contre \$11,000.00 d'obligations de la province, à 3 1/2%, au prix de \$97.50 et l'intérêt couru.

Au premier coup d'oeil, le marché était avantageux pour la cité et ses contribuables. Seul, Harry Bernard ne comprend pas cela. Cette opération financière va rapporter aux citoyens de Saint-Hyacinthe au-delà de \$900.00 de profit, sans qu'il leur en coûte un sou. Voyons: La seule différence dans le taux d'intérêt, 1/2%, donne \$55.00 par année pour ces \$11,000.00, soit, pendant 12 ans, \$660.00, à intérêt simple. De plus, la Cité dans cet échange, reçoit \$275.00, soit la différence entre \$97.50 et \$100.00 ou \$2.50 par \$100.00. Ce montant ajouté aux \$660.00 de surplus d'intérêts représente donc un gain net de \$935.00 qui tombe dans la caisse municipale. Est-ce que le conseil n'avait pas raison d'approuver à l'unanimité une opération comme celle-ci? Ce n'est pas la première fois du reste qu'un échange semblable est offert au conseil, ce n'est pas non plus la dernière, je l'espère. M. Bernard peut appeler cela de la

mesquinerie, les citoyens qui ne sont pas esclaves de leurs préjugés appelleront cela de la bonne administration.

Là où le directeur du Courrier donne sa vraie mesure, c'est lorsqu'il tente de faire croire que si le conseil a échangé une partie de ses obligations du Dominion, c'est parce que Son Honneur le maire, l'Honorable T. D. Bouchard, Me T. A. Fontaine, C. R. Desjardins à la Chambre des Communes et Me Victor Chabot, C. R., leader du conseil, n'ont plus confiance dans le crédit du Canada et ne tiennent pas à encourager plus longtemps l'effort de guerre du pays ou les souscriptions à l'épargne de guerre.

Ceci explique cela: M. Bernard, qui n'a cessé de critiquer le gouvernement du pays depuis sa déclaration de guerre à l'Allemagne, qui n'aime pas la participation du Canada à la guerre d'Europe, qui est contre l'effort de guerre et les dépenses qu'il entraîne, qui aimerait mieux voir sombrer le pays dans la défaite que de goûter la victoire sous une administration libérale, a pris prétexte de cette opération financière pour prêcher le défaitisme et le découragement, à l'heure où commence dans notre ville une nouvelle souscription à l'épargne de guerre. Il a bien soin de mettre cette campagne d'épargne en lumière dans son article, afin d'en saboter le succès dans toute la mesure du possible. Ce fut la raison principale et primordiale de son article.

Comme dit précédemment, ce n'est pas la première fois que le conseil échangeait des titres du Dominion. M. Bernard n'en a jamais parlé. Si M. Bernard croit que le seul fait d'échanger ces valeurs constitue une marque de non confiance au pays, que pense-t-il des financiers qui recherchent ces mêmes titres, puisqu'en les échangeant, la Cité permet qu'ils tombent en d'autres mains. C'est le marché des valeurs. De tout temps, des institutions financières, d'administration ou de fiduciaire cherchent à mettre en portefeuille les titres du Dominion, qui sont et demeurent des placements de tout repos et de premier ordre.

Quant aux sentiments du conseil sur le crédit du pays et sur la valeur des placements dans les obligations du Canada, M. Bernard peut en être tranquille. Personne, Dieu merci, ne voudrait être de son école et endosser la sale campagne insidieuse et sournoise qu'il mène contre le gouvernement fédéral depuis le début de la guerre. Le conseil croit plus utile d'aider le pays à gagner la guerre et à débarrasser le monde civilisé de la barbarie naziste que de faire l'oeuvre des colonnards si chère au directeur du Courrier, qui ne paraît avoir d'autre mission dans le monde que celle de critiquer, de décourager et de décevoir.

VICTOR CHABOT, éch.,
Président du Comité des Finances.

La "Kultur" d'Adolphe Hitler

L'exécution sommaire de cent otages français à la suite de l'assassinat de deux officiers de l'armée allemande d'occupation, a révolté tous les peuples libres. Winston Churchill et le président Roosevelt ont fustigé en termes énergiques cette répression sanglante. Les séides de la Gestapo rappellent en vérité les janissaires d'Abd-El-Hamid. On se croirait revenu à l'époque des massacres d'Arménie.

Hitler a noyé dans des flots de sang un commencement d'insurrection en Yougoslavie, en Norvège et en Grèce. Mais passer par les armes sans aucune forme de procès de malheureux innocents, voilà un procédé sanguinaire qui ne manquera pas de produire de profondes répercussions dans toute la France. Le fuchrer viendra ensuite parler de civilisation et de culture allemande ou aryenne et prétendre que les russes sont des barbares, pour tenter d'excuser les atrocités sans nom commises par la soldatesque boche, dans tous les pays occupés!

Hitler osera parler de la "kultur", lui qui faisait brûler les livres des grands écrivains, ordonnait l'assassinat de l'élite intellectuelle de Pologne et enjoint d'appréhender cinq membres de l'Institut de France. Comme si l'apogée de la culture avait été atteinte par les diatribes de Joseph Goebbels. C'est en vain que le "fuchrer" s'ingéniera à représenter les russes comme des barbares. Les purges sanglantes effectuées sous le régime soviétique, ne sont rien en comparaison des boucheries ordonnées par Hitler. Lorsque Staline a fait fusiller certains personnages influents, ce n'était qu'à la suite de procès établissant leur trahison au profit de l'Allemagne. Le 30 juin 1934, Hitler faisait assassiner dans leur lit un ancien chancelier allemand et son épouse.

La Russie n'est certainement pas une nation barbare. Depuis la deuxième moitié du dix-neuvième siècle, elle a produit nombre d'hommes illustres. Borodine, Korolenko, Glinka, Moussorgsky, Rimsky-Korsakov, Tchakowsky, Rachmaninoff, Rubenstein et Stravinsky, sont sans contredit de grands compositeurs qui ont donné à la musique russe un caractère original et puissant.

Dans le domaine littéraire, Tolstoy, Dostoïewski, Tourguéniev, Miliouk, Lenine et Maxime Gorki sont indiscutablement des penseurs et des écrivains qui peuvent se comparer avec les littérateurs de l'Allemagne au cours de la même période.

Comme tous les pangermanistes, Hitler prétend appartenir à une race supérieure, appelée par la Providence à dominer les autres peuples. Comme nombre d'allemands, le fuchrer s'inquiète de l'expansion du monde slave, comprenant des nations jeunes dont la population s'accroît plus rapidement que celle du Reich. Ces pangermanistes rêvent d'anéantir la race slave ou du moins l'assujettir à une servitude virtuelle en s'emparant de ses ressources naturelles et en réduisant sa population en esclavage.

C'était pour éliminer la Serbie que Guillaume II et François-Joseph avaient déclenché la guerre de 1914; c'est contre la Pologne, autre branche de la famille slave qu'Hitler a précipité le conflit actuel. Mais l'héroïque résistance de la nation russe qui a fauché sur les champs de bataille de l'immense empire soviétique quelques millions de jeunes allemands, est en voie de compromettre l'avenir du Troisième Reich. Bien que les armées soviétiques puissent sembler fléchir en certains secteurs, il n'en demeure pas moins que les Boches sont encore à 35 milles de Moscou après plus de quatre mois de combats meurtriers. Le 14 septembre, Napoléon entra à Moscou et le 1er novembre, Hitler se voit contraint à une campagne d'hiver dont l'issue demeure chargée d'inconnues.

DIOSGENE

Triomphe libéral en Nouvelle-Ecosse

Le parti libéral vient de remporter une victoire éclatante aux élections provinciales de Nouvelle-Ecosse. Certains avaient prédit qu'à la suite des élections en Colombie-Anglaise, les libéraux perdraient le pouvoir ou verraient leur majorité sensiblement réduite. Mais les électeurs de la Nouvelle-Ecosse se sont prononcés de façon non équivoque en faveur du gouvernement libéral dirigé par l'hon. A. S. MacMillan, qui a été reporté au pouvoir avec une majorité écrasante. Vingt-trois libéraux ont été élus contre quatre conservateurs et trois membres de la C. C. F., dans une assemblée de trente représentants. Le chef conservateur, M. Fraser a été écarté dans la circonscription de Cumberland qui avait élu un tory aux dernières élections.

En Colombie-Britannique, on avait assisté à un recul momentané de l'idée libérale dans une partie de la province; mais il n'en demeure pas moins que l'hon. T. D. Pattullo, le premier ministre libéral depuis 1933, conservera la direction des affaires, en constituant un cabinet de coalition. Il n'en demeure pas moins que le fait éliminer plus de députés que les conservateurs et les C. C. F., fait croire que de se réjouir du succès remporté par les libéraux en Nouvelle-Ecosse. Dans les circonstances troublées de l'heure présente, il importe de voir tous les gouvernements provinciaux autour de l'administration King-Lapointe, afin de maintenir l'unité nationale. Les libéraux continuent donc de jouir à travers le pays de la confiance de l'opinion publique.

EMPEDOCLE

L'épargne de guerre

Depuis le 20 octobre courant, une nouvelle campagne est commencée à travers tout le Canada, en vue de stimuler et accroître l'épargne de guerre.

Tous se souviennent que ce mouvement commencé en février 1941, a déjà donné de magnifiques résultats, puisque l'Honorable Ministre des Finances déclarait à Montréal, le 9 octobre courant, que cette épargne de guerre avait prêté au pays, au 30 septembre dernier, une somme de \$90,000,000.00. Pourtant, cette épargne n'a pas arrêté le cours normal de la vie d'aucun épargnant.

Sans doute, cette somme représente des sacrifices, des privations peut-être, mais la récompense est déjà acquise à ceux qui ont trouvé le moyen d'économiser ces argents durant cette période. La ville de Saint-Hyacinthe a participé d'une façon très efficace à ce grand mouvement d'épargne de guerre. Les ouvriers ont répondu avec empressement à l'appel. Au-delà de 4,000 d'entr' eux ont autorisé leurs patrons à retenir chaque semaine sur leurs

salaires quelques sous, voire même quelques dollars, en vue de l'achat de certificats d'épargne de guerre. Plusieurs industriels locaux ont eu le plaisir et la fierté de voir 100% de leurs ouvriers ou employés s'inscrire au plan de retenue sur les salaires. Plusieurs autres comptent une très forte proportion d'épargnants. Enfin, un grand nombre de citoyens ont autorisé les banques à retenir chaque mois sur leurs comptes d'épargne les montants nécessaires à l'achat d'un ou de plusieurs certificats d'épargne. Tout cela est très beau et mérite tous les éloges.

Il s'agit maintenant d'intensifier le mouvement. Est-ce qu'un grand nombre de ceux qui ont épargné au cours des derniers mois ont fait toute l'épargne dont ils étaient capables ou qu'ils pourraient faire? La campagne actuelle est faite en vue d'apporter une réponse à cette question.

Qu'on y songe bien attentivement. Nous pourrions jouir de la paix qui suivra cette guerre en autant que nos armées remportent la victoire. Pour cela, il faut aider ceux qui combattent. Il faut les soutenir par tous les moyens à notre disposition. L'épargne est l'un de ces moyens les plus efficaces. Tous ceux qui gagnent de l'argent à cause de la guerre ne sont-ils pas déjà favorisés? Ils travaillent en paix et dans la tranquillité la plus profonde. Est-ce trop leur demander que de prêter au Canada le plus d'argent possible pour qu'ils continuent à vivre en paix du fruit de leur travail?

Au cours des semaines qui vont suivre, il sera souvent question d'épargne. Un comité local composé de plusieurs citoyens en vue s'occupe activement de cette campagne dans la ville. Que tous y prêtent la main, afin que notre effort de guerre soit digne, efficace et imposant.

BAL DE L'ARMISTICE LE 8 NOVEMBRE

On sait que samedi soir, 8 novembre prochain aura lieu le bal annuel habituellement donné en leur Mess, à l'occasion de la célébration de la Fête de l'Armistice, par les Officiers du Régiment de Saint-Hyacinthe.

Cette année l'organisation a été assumée par le Commandant et les Officiers de la Garde de Réserve Volontaire Féminine. Les profits de ce bal seront consacrés à un fonds tout spécial destiné à procurer des cigarettes et autres articles de première nécessité aux soldats du Régiment de Saint-Hyacinthe qui sont déjà ou deviendront en service actif en Angleterre.

Les billets s'envolent très rapidement et tout laisse prévoir que ce bal, comme par les années passées remportera un très beau succès.

SECURITE INDUSTRIELLE

L'élément féminin peut contribuer pour beaucoup dans la réduction du nombre des accidents du travail. Les ouvrières des usines de guerre et des manufactures, en général, pourraient par exemple porter des talons bas, des souliers de sécurité, des bonnets, des vêtements protecteurs et tout autre moyen de se garantir contre les accidents à leur ouvrage, déclare l'Association de Québec pour la prévention des accidents du travail, dans un bulletin spécial.

On cite qu'une importante usine de guerre de la métropole a récemment commandé plusieurs centaines de paires de souliers de sécurité pour femmes d'une manufacture de chaussures locale. Cet acte méritoire en faveur de l'oeuvre sécuritaire aura pour résultat indubitable une réduction des accidents aux pieds, ce qui pourra amener une diminution du coût des accidents et partant de la cotisation qu'a à payer ce groupe d'industries au bureau de compensation.

Entre autres conseils s'appliquant aux ouvrières industrielles, l'association de Québec recommande d'éviter le port de bijoux, tels que colliers, bracelets, bagues, etc., ainsi que le port de cravates et manches longues et larges, autour des machines en mouvement.

Comme il est bien possible que le nombre des femmes augmentera dans certaines industries, afin de parer à la rareté de la main d'oeuvre masculine, le problème de la sécurité industrielle devra être ré-adapté au nouveau personnel, non seulement en ce qui concerne la protection personnelle, mais aussi l'attitude et la mentalité du sexe faible, en vue de créer et de maintenir continuellement chez elles l'esprit de prudence, conclut le bulletin.

LA CROIX ROUGE DE SAINT-HYACINTHE POURSUIT SON ADMIRABLE CAMPAGNE

(Suite de la page 1)

vêtements de première nécessité pour nos combattants, couvertures, etc.

Plusieurs départements sont organisés où l'on fait le tri de tous ces dons et leur examen avant l'expédition dans les centres où ils sont destinés.

Il faut dire ici que plusieurs de ces objets doivent être réparés et que des ouvrières, bénévoles aussi, y vont sans tarder.

Puis le tout est solidement emballé dans de larges boîtes, bien capitonnées qui sont ensuite dirigées vers les navires en cale dans nos divers ports, et qui se chargent de transporter et de livrer aux vaillants soldats de chez nous ce que leurs mamans et leurs soeurs canadiennes ont fabriqué de leurs propres mains pour eux.

Rien ne saurait être plus édifiant que de suivre de près le travail qu'accomplissent les travailleuses bénévoles de la Croix Rouge.

L'auteur de ces lignes fut fort impressionné, ces jours derniers, lorsqu'il pénétra dans le cénacle qu'elles se sont préparé, ici même, à St-Hyacinthe et qu'il vit à l'oeuvre plusieurs de nos dames et de nos demoiselles, un sourire heureux sur les lèvres, avancer, l'une un tricot, l'autre vérifier les objets reçus, une autre encore procéder à l'enregistrement des colis, etc...

Donnez leur la Mélasse BEMA sur du pain entre repas

De la Mélasse BEMA étendue généreusement sur une beurrée—voilà un régal pour les enfants au retour de l'école. Car BEMA n'est pas seulement savoureuse et appétissante, elle est aussi un véritable aliment—le jus pur de la célèbre canne à sucre Barbade—riche en vitamines et une source précieuse de fer, une matière alimentaire essentielle. Exigez le produit pur. Demandez la BEMA. C'est votre garantie d'entière satisfaction.

MARQUE BEMA MELASSE DES BARBADES "UN PRODUIT PUR—SANS MELANGE"

LA FORCE PHYSIQUE DANS LE VIEUX QUÉBEC



LOUIS CYR, champion homme fort du monde, dont la façon favorite de manier les prisonniers consistait, quand il était officier de police à Montréal, à en balancer deux, un sous chaque bras, et à les conduire ainsi au poste de police le plus rapproché.

Voici ses records:—
Levé de 3,526 livres de fonte sur une plate-forme.
Levé de 265 livres par-dessus la tête, le bras tendu.
Levé, avec un doigt, d'un poids de 490 livres.
Sept exploits brisant tout record à l'Aquarium Hall de Londres, Angleterre.
A Boston, levé, sur son dos, une plate-forme portant 18 hommes d'un poids total de 4,300 livres.
Onze records de levé de poids à Chicago, en 1896.

Le gin de Hollande qui se vend le plus dans la province de Québec et dans le monde entier.

10 ONCES \$1.05 26 ONCES \$2.40 40 ONCES \$3.45

GIN de KUYPER MAISON FONDÉE EN 1695

AP BAS PRIX QUOTIDIENS A & P
Comparez ces bas prix avec ceux que vous payez ailleurs

SOUPE Clark	2 btes	15¢
FEVES au lard Clark	bte	9¢
SAUMON Keta	bte No 1	18¢
SPAGHETTI Heinz	2 btes 16 oz	23¢
NETTOYEUR White Sail A & P	3 btes	13¢
LAIT Evaporé A & P	3 btes 16 oz	25¢
PRUNEAUX A & P	pot 2 lbs	24¢
GRAISSE PURE lb.		15¢
CACAO Iona	carton 2 lbs	29¢
KISSES pour la Hallow'een	lb	13¢
JELLY BEANS	pot	10¢
GUIMAUVE Fireisle	lb.	24¢
REGLISSE toutes sortes	lb.	21¢
GRAISSE végétale White Clover	lb.	17¢
CAFÉ ALIMENT Pard	2 btes	19¢
RAGOUT Irlandais Clark	bte	12¢
CITROUILLE A & P de choix	2 No 1/2	19¢
MARINADES Arlmer aux tomates vertes	jarre 17 oz	19¢
RAISIN à la pesée	lb.	10¢
RIZ Rangoon	lb.	8¢
FEVES Blanches à la pesée	2 lbs	11¢
SAVON Sunlight	Pain	6¢

CAFFÉ BOKAR
frais moulu au moment de l'achat
39¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

POMMES McIntosh - Fameuse	3 lbs	23¢
RAISIN ROUGES EMPEROR	3 lbs	27¢
ARACHIDES fraîches rôties	2 lbs	35¢
CITROUILLES Groceries	Ch.	19¢
LAITUE ICEBERG	Tête	8¢
OIGNONS POUR CUIRE James No 1	4 lbs	19¢
CAROTTES ET NAVETS	lb.	3¢

A & P SELF-SERVICE FOOD STORES
Propriété et direction: The Great Atlantic & Pacific Tea Co. Ltd.
Prix sujets aux changements du marché. Achats limités aux besoins hebdomadaires des familles.

RECHERCHER CETTE MARQUE AVANT D'ACHETER...

PEN WARRANTED PENNANS GRADE ANGLE KNIT-GOODS

IL EST BON DE RECHERCHER LA MARQUE PENMANS

En hiver, un sous-vêtement convenable est essentiel pour protéger la santé. Vous pouvez vous assurer cette protection en recherchant la marque Penmans. Le Sous-Vêtement Molletonné Penmans est un sous-vêtement bien connu qui vous tient chaud et bien à l'aise. L'envers molletonné douillet n'irrite pas la peau, est très agréable et garde la chaleur du corps. La coupe du sous-vêtement est parfaite. Le tricot et la confection sont typiquement Penmans—ce qui signifie une haute qualité. Vous aurez tout avantage à rechercher la marque Penmans.

Faits dans la Province de Québec, pour convenir à notre climat, les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans se font en deux pièces, gilet et caleçon, et en combinaisons, y compris le modèle populaire NuCut, pour hommes et garçons.

Penmans
SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS POUR HOMMES ET GARÇONS

LES NOUVEAUTÉS ARTISTIQUES CE SOIR AU PATRONAGE DES JEUNES FILLES

C'est ce soir, vendredi, 31 octobre, à 8.30 hres, qu'aura lieu, en la salle du Patronage des Jeunes Filles, angle des rues Ste-Anne et Marguerite-Bourgeoys, l'ouverture de la saison des Variétés Artistiques.

Nous avons déjà appris à tous les intéressés cette bonne nouvelle annonçant des spectacles de grande tenue artistique qui nous seront périodiquement donnés à cet endroit durant les semaines qui vont suivre.

Le projet a fait naître beaucoup d'enthousiasme dans tous les milieux et nous sommes d'ores et déjà convaincus que le plus grand succès couronnera les efforts de ceux qui s'en sont fait les parrains.

L'artiste invité, ce soir, ne sera autre que J. René Coutlée, le "Dr Pinson" du programme "Ceux qu'on aime", que nous offre le poste CKAC. M. Coutlée, en plus d'être titulaire de ce programme est aussi très souvent

à l'affiche au poste CHRC, de Québec, dans une série de sketches qui lui ont valu jusqu'ici de très beaux succès.

On sera sans doute heureux de l'applaudir lorsqu'il viendra contribuer au programme des Nouveautés Artistiques, en la salle du Patronage des Jeunes Filles, ce soir.

La charmante maîtresse de cérémonie, Mlle Jeanne d'Arc Charlebois, imitatrice du poste CKAC fera elle aussi valoir ses merveilleux talents. Elle imitera, entr'autres, les deux commères de "Nazaire et Barnabé", Fulgence, Mme Bolduc et plusieurs autres que l'on entend régulièrement à la radio chaque soir.

Albert Foisy, danseur à claquette a bien voulu être lui aussi au programme de ce soir au Patronage des Jeunes Filles.

C'est un véritable expert, en son genre, qu'il nous plaira de voir exécuter plusieurs danses de son répertoire.

Mlle Madeleine Larivière, chanteuse de genre interprétera plusieurs chansons françaises des mieux choisies. C'est une chanteuse de grand talent qui obtiendra sans aucun doute ici un très beau succès à cette première soirée des Nouveautés Artistiques.

Oiga et Petter, deux jeunes Russes, le premier violoniste et le second accordéoniste, charmeront aussi leur auditoire au cours de cette belle soirée, par leur musique et leurs danses.

Puis le Chanteur Napolitain, doué d'une voix remarquable, artiste du poste CHLN, de Trois-Rivières, exécutera à son tour plusieurs morceaux de son répertoire.

La famille Morin, composée de folkloristes avertis dont la réputation s'étend à tout le Canada, sera à ce même programme.

Les six membres qui la composent nous fourniront des numéros de danse, musique à bouche, etc., qui raviront tout l'auditoire nombreux qui les entendra ce soir.

Al Brosso, surnommé "Archibald", comédien bien connu complète la distribution de cette soirée des Nouveautés Artistiques à laquelle on assistera sans doute en foule.

Les billets sont en vente au Laboratoire Richard, 1555 rue St-Antoine, Tél. 348.

Prétez de nouveau à l'épargne de Guerre

THÉ "SALADA"

BINGO DES CHEVALIERS DE COLOMB

Les Chevaliers de Colomb du Conseil No. 960 de Saint-Hyacinthe, annoncent pour le 20 novembre prochain un grand BINGO dans la salle des bazars de l'Hôtel-Dieu. De magnifiques prix seront donnés et d'agréables surprises sont réservées à ceux qui y assisteront.

Surveillez les colonnes de ce journal pour de plus amples détails.

De toute façon ne prenez pas d'autre engagement pour cette date.

LA VISITE DES VARIÉTÉS THÉÂTRALES LE 8 NOVEMBRE

Après les succès obtenus lors de leurs trois premières apparitions sur la scène du CORONA, depuis le début de la présente saison, les artistes des Variétés Théâtrales promettent bien de surpasser lorsqu'ils viendront de nouveau détecter les amateurs maskoutains, au même populaire établissement le samedi soir, 8 novembre prochain.

C'est une bonne nouvelle en effet que celle de leur visite chez nous, après le beau succès qui a marqué la représentation qu'ils nous offrirent, au CORONA, samedi soir dernier et dont on se souvient.

Le 8 novembre prochain, Ti-zoune et sa troupe, dont les principales vedettes sont encore l'incomparable comédienne Effie Mack, la grande interprète Juliette Béliveau et Paul Guertin, dont la réputation n'est certes plus à faire.

Ces artistes ne seront pas les seuls au magnifique programme que les Variétés Théâtrales présenteront ce soir-là.

GERAR COTE COURRA DEMAIN A HAMILTON

Il disputera le marathon des vétérans à plus de 52 concurrents Hamilton, 30. — Une liste de 53 inscriptions, y compris celle de Gérard Côté de Montréal (autrefois de St-Hyacinthe), vainqueur du marathon de Boston, l'an dernier, a été reçue pour le marathon des vétérans de la Marine qui sera disputé samedi prochain, sur une distance de 19 milles, 365 verges.

Les autres inscrits sont: Scotty Rankin, Harold Webster, Lou Gregory, John Door, Joseph Pearce, Jim Francis, P. Caldwell, de Buffalo, Walter Liddiard, de Syracuse et autres.

VISITE D'ETUDIANTS A L'ECOLE DE LAITERIE

Les finissants de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière y sont reçus mardi dernier.

Mardi, le 21 courant, notre institution locale recevait dans ses murs les finissants du cours agricole de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière.

Ces élèves, au nombre de 35, étaient accompagnés d'un de leur professeur, M. Auguste Scott.

M. le professeur P. E. Bégin souhaita la bienvenue à ces visiteurs au nom du directeur de l'Ecole de Laiterie, M. S. J. Chagnon, qui avait dû s'absenter. Les élèves visiteront la ferme de l'Ecole sous la conduite de l'assistant-régisseur, M. Jean Nichols. Ils admireront particulièrement le troupeau Ayrshire, — M. G. N. Pelland, régisseur de la ferme cur fournit tous les renseignements demandés.

Après la visite du troupeau, ils visiteront la porcherie de l'Ecole de même que celle du ministère fédéral. A ce dernier endroit, M. Picard leur donna quantité de détails concernant l'enregistrement supérieur.

Ensuite, nos visiteurs revinrent à l'Ecole de Laiterie où ils visiteront les laboratoires ainsi que la fromagerie et la buanderie. De nombreuses explications leur furent fournies par les professeurs de l'institution.

La visite terminée, l'Ecole de Laiterie leur offrit le souper dans une de ses salles. En l'absence de M. S. J. Chagnon, directeur de l'Ecole de Laiterie, le professeur Bégin présidait.

M. D. Fortin, agronome régional, fit une courte causerie sur les activités agricoles de la région. Ensuite, M. Jean Nichols expliqua l'organisation de la ferme de l'Ecole de Laiterie. M. Jourdain, finissant de Sainte-Anne, remercia au nom de ses confrères. Les élèves repartirent pour Montréal où, le lendemain ils visiteront quelques laiteries de la métropole.



Les Fantanos Les FANTANOS, acrobates sensationnels au possible, exécuteront des tours qui feront dresser les cheveux à tous ceux qui les verront à l'oeuvre. Leur principal numéro, intitulé: "Le Diable" mérite à lui seul d'être vu.

Roland Bédard, le "Fernand" canadien, artiste de la scène et de la radio, que l'on entend, chaque jeudi soir, à CBF, de 9 à 10 hres, sera aussi de la distribution samedi soir, 8 novembre, au théâtre CORONA, ce qui n'est pas peu dire.

Le maître de cérémonie attiré des Variétés Théâtrales, Léo Paul Bourassa, n'offrira pas moins quelques morceaux de son répertoire lors de sa prochaine apparition au CORONA à la date précitée.

Jerry Tremblay, musicien excentrique, y exécutera aussi plusieurs morceaux d'un répertoire qui lui a valu jusqu'ici maints succès.

Thérèse, danseuse à claquettes donnera des exhibitions de son merveilleux talent dans une série de danses toujours si populaires chez les nôtres pendant qu'Hélène et Zenon Champoux, à l'accompagnement, seront aussi à la hauteur du rôle qui leur est confié.

Andrée Lessard, chanteuse et danseuse aura à son tour l'occasion de se faire valoir.

Ses chansonnettes et ses swings sont toujours fort appréciés et cette artiste devrait ajouter à ses succès précédents un autre véritable triomphe qui la fera valoir davantage encore chez ses admirateurs maskoutains.

La direction des Variétés Théâtrales organise aussi, pour ce même soir (samedi, 8 novembre prochain), un concours-surprise pour l'assistance qui envahira le théâtre CORONA.

La course aux dollars "Christin" est encore à l'affiche et promet de provoquer beaucoup d'enthousiasme chez tous les intéressés, le même soir.

Puis, ne l'oublions pas, 25 prix de présence seront aussi tirés dont deux superbes coussins, peints à la main, d'une valeur de \$15.00 chacun.

Cette quatrième soirée des Variétés Théâtrales, sous les auspices de la direction du théâtre CORONA, devrait être un nouveau et très brillant succès.

Qu'on se le dise donc, tout de suite et que l'on ne manque pas, surtout, d'y participer.

JOYEUSE SURPRISE

Ces jours derniers les parents et amis de M. Raymond Bertrand, actuellement au Nouveau-Brunswick avec la R. A. F., ont eu la joyeuse surprise de recevoir un magnifique chevreuil, lequel fut partagé par son père M. Henri Bertrand. Tous ont goûté avec joie et d'un bon appétit à ce mets des plus appréciés.

BINGO AU CHRIST-ROI LE 11 NOVEMBRE

Mardi soir, 11 novembre prochain, en la salle paroissiale du Christ-Roi aura lieu un Bingo organisé par la Conférence Saint-Vincent de Paul qui voit au bien-être des indigents de cette paroisse et de la Cathédrale.

Comme à l'habitude on prévoit une belle assistance à ce Bingo organisé pour l'oeuvre, charitable au possible, que la Saint-Vincent de Paul continue, malgré toutes les difficultés que nous traversons, de poursuivre chez nous.

De magnifiques prix, dons d'amis de l'oeuvre, seront offerts aux gagnants de cette soirée. Ces prix seront exposés dans les vitrines de l'établissement de Mlle Hermine Fontaine, rue Cascades, du 5 au 11 novembre.

LES IMPOSANTES FUNERAILLES DE MME L.-F. MORISON

Elles ont eu lieu samedi dernier en la cathédrale de St-Hyacinthe.

Samedi dernier, en la cathédrale de St-Hyacinthe, sous la direction de la maison René J. Mongeau ont eu lieu les imposantes funérailles de feu Mme L. F. Morison (née Eva Charpentier), veuve de Me Louis-François Morison, avocat, qui fut maire de notre ville de 1880 à 1881 et fut propriétaire de l'ancien journal "l'Union".

Le service fut célébré par M. l'abbé Rosario Lavallée, vicaire à la cathédrale.

La chorale paroissiale, dirigée par M. le professeur Charles-Léon Lussier exécuta une messe funèbre.

Les porteurs étaient: MM. J. B. Bousquet, avocat, J. L. Cormier, shérif, D. Dupont, Henri Morin, notaire René Daigneault et Charles Barabé.

A l'église, on remarquait: M. Eugène Charpentier, frère de la défunte, de cette ville; ses neveux, MM. Albert Charpentier, de Sherbrooke, et Paul Charpentier, de cette ville; ses sœurs, Mme Joseph Casavant, (Esther); Edouard Labonté, (Corinne), de St-Hyacinthe; H.-C. Baker, (Josephine), de Toronto; ses nièces, Mlle Jeanne Charpentier, de St-Hyacinthe; Mme Alphonse Desfossés, (Simone Charpentier); Mlle Germaine et Marguerite Labonté; ses cousines, Mlle Judith Séguin, Mme Lacasse, (Anna Charpentier), de Montréal; MM. Gaston Archambault, Louis Lévesque, de St-Hyacinthe; Mmes F.-X. Beauregard, sa belle-soeur, de Drummondville; Albert Charpentier, de Sherbrooke; Charles Barabé, de St-Hyacinthe.

Dans le cortège, on remarquait: M. Th.-Adélaïde Fontaine, député de St-Hyacinthe-Bagot aux Communes, M. E.-O. Desjardins, M. Alphonse Richer et plusieurs autres.

Nous réitérons à la famille de la regrettée défunte l'expression de notre très vive sympathie.

FEU M. WILLIE MONETTE

A Saint-Hyacinthe, le 26 octobre est décédé M. Willie Monette, âgé de 57 ans.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, ses filles: Madeleine, de cette ville, la Rév. Sr St-Gilles (Théodosa), des Soeurs de la Présentation et Anna, de St-Hyacinthe.

Les funérailles ont eu lieu mercredi, à 9 hres, en la cathédrale, sous la direction de la maison René J. Mongeau, de St-Hyacinthe.

Nos très sincères sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

LE COMPTOIR ECONOMIQUE DE SAINT-HYACINTHE

A OUVERT SES BUREAUX A

525, rue ST-DENIS, SAINT-HYACINTHE, Tél. 50

Un membre du Comptoir Economique est un Homme Satisfait.

Nous serons heureux de vous mettre au courant des immenses avantages d'un membre de notre Société.

Un déboursé insignifiant vous procurera une carte de membre, avec les avantages exceptionnels que cette qualité comporte.

Nous vous attendons à nos bureaux pour plus amples renseignements.

Le Comptoir Economique de Saint-Hyacinthe.

NOUS avons besoin de représentants, avec rémunération alléchante et ce dans tout le District de Saint-Hyacinthe. Les premiers applicants auront les meilleures positions. LE COMPTOIR ECONOMIQUE DE ST-HYACINTHE

PARTI D'HUITRES AU MANEGE LE 22 NOVEMBRE

Le dîner d'huitres que donneront au Manège, le samedi, 22 novembre prochain les officiers du Régiment de Saint-Hyacinthe promet déjà de remporter un très beau succès.

Nous avons déjà dit que c'est un bénéfice de nos soldats maintenant outre-mer que cette fête sera donnée cette année.

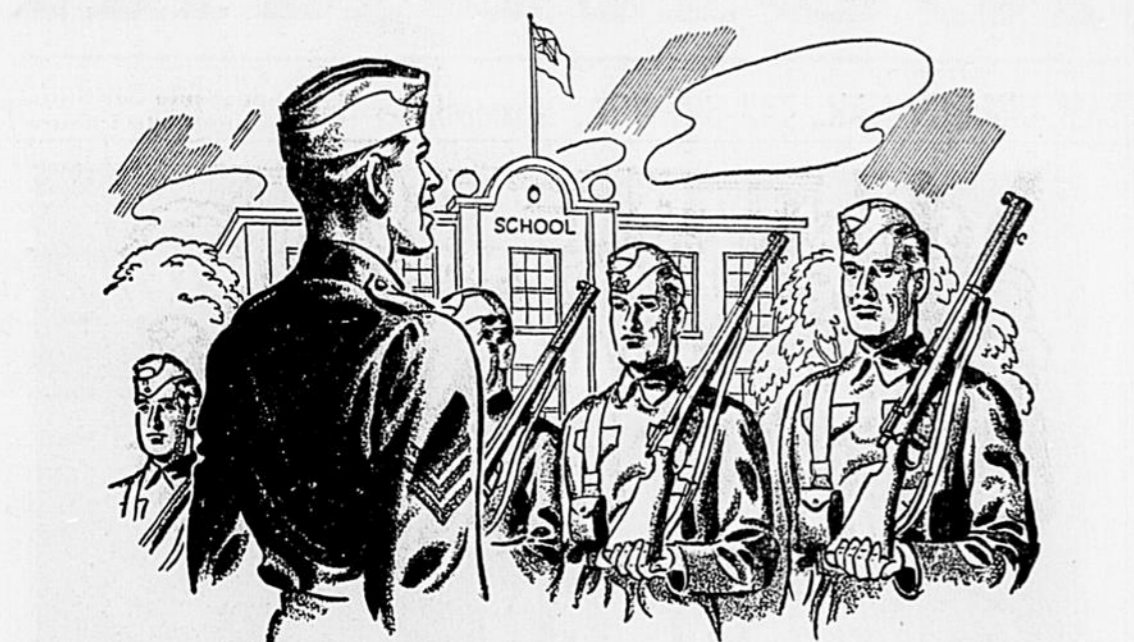
Tous ceux qui apprécient le geste patriotique des nôtres qui ont généreusement offert leurs services pour combattre l'hitlisme devraient, sans hésiter, se promettre tout de suite de prendre part au dîner d'huitres organisé par nos militaires pour le 22 novembre prochain.

Toutes les recettes serviront à l'achat de cigarettes, etc., qui seront expédiées à tous les Maskoutains qui combattent avec l'armée active, outre-mer.

Il faut se le dire et se bien convaincre qu'il faut contribuer généreusement à cette oeuvre humanitaire.

Les huitres seront à profusion ce soir-là, de même que les rafraichissements.

Que tous les amateurs et les vrais patriotes surtout n'y manquent pas.



Notre ville est en guerre

Des hommes sont à l'entraînement chez-nous; ce sont des jeunes garçons que nous avons vus grandir. Plusieurs ont sacrifié un bon emploi pour s'enrôler... d'autres ont quitté l'école. Quand le Canada est entré en guerre, notre ville a suivi. A différents intervalles, de nouvelles recrues quittent cette ville pour se joindre aux unités en service actif. Nous prenons la guerre au sérieux. C'est entendu. Mais, est-ce qu'il en est ainsi pour tous? Et ceux, parmi nous, qui ne sont pas enrôlés, à cause de leur santé ou de leur âge, font-ils leur devoir en prêtant autant d'argent que possible. Voilà une façon de servir dont nul n'est exempt. Tout le monde doit acheter plus de Certificats d'Épargne de guerre.

Pour vaincre, chaque Canadien doit faire sa part. En temps de guerre, le prodigue aide l'ennemi. Il faut réduire ses achats au strict nécessaire, afin de rendre disponibles plus de main-d'oeuvre et de matériaux qui seront affectés à la poursuite de la guerre. L'effort total qui s'impose exige des sacrifices de la part de tous les Canadiens.

COOPÉREZ À LA CAMPAGNE D'ARMEMENTS DANS VOTRE MILIEU

Publiée par le Comité de l'Épargne en temps de guerre, Ottawa

DÉPENSONS MOINS AFIN D'ACHETER PLUS DE CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE

AVIS

Le GARAGE LACROIX
(ancien Garage Mondor)

350, 14e Ave Mondor

REPARATIONS GENERALES SOUDURE A L'OXYGENE
PEINTURE DEBOSSAGE REMORQUAGE
HUILES GAZOLINES SERVICE DE BATTERIES

est maintenant ouvert au public de St-Hyacinthe et des environs. Son service vous assure courtoisie et satisfaction. Le directeur, M. ANT. LACROIX, Prop.-Géral, possède 20 ans d'expérience comme garagiste et il est prêt à faire profiter de son expérience tous ceux qui voudront bien lui assurer leur patronage.

M. Lacroix est assisté dans son travail par un mécanicien de 25 ans d'expérience dans St-Hyacinthe. Ce dernier est connu de tous les automobilistes de la ville et de la région pour sa grande compétence.

UNE VISITE EST SOLLICITEE

Téléphone : 536 Ouvert Jour et Nuit

VIN ST PIERRE

Vin canadien d'une qualité et d'une valeur vraiment excellentes, le Vin St-Pierre est fabriqué spécialement pour satisfaire les préférences des gens du Québec.

TYPES PORTO ET SHERRY
26 onces, 45¢ - 40 onces, 70¢
Crucho d'un gallon - \$2.05

Chateau-Gai Wines
LIMITED
FABRICANTS DU OLD NIAGARA, TYPES PORTO ET SHERRY

LA CIRE A PLANCHER HAWES'

Plus Grande Surface Recouverte Meilleur Fini

LA CIRE DURE —Pratige mieux
SÉCHAGE RAPIDE —Épargne de temps
APPLICATION FACILE —Épargne de forces
PLUS GRANDE SURFACE RECOUVERTE —Épargne d'argent
LUSTRE PLUS DURABLE —Épargne d'ennuis

LA CIRE FAVORITE DU CANADA

AUSI RENOMMÉE QUE L'HUILE DE CITRON HAWES'

AVEC TON GOÛT, LE MIEN S'ENTEND - ET BOIRE SEC C'EST IMPORTANT

OUI-ET DE PLUS, SI C'EST LÉGER LE SOIF NE PEUT PAS RÉSISTER

UN EXCELLENT APÉRITIF PARCE QU'IL EST SEC

UN MERVEILLEUX RAFRAÎCHISSEMENT PARCE QU'IL EST LÉGER

LA LAGER

Frontenac
Bleue

Programme de Choix à l'Occasion de l'Halloween

SAMEDI (Jour de la Toussaint) Représentation Continue

CINE MASKA

Aujourd'hui et Demain — Continuél Demain

LE PLUS GRAND SPECTACLE SUR GLACE AVEC LA RIVALE DE SONJA HENIE!



Ice-Capades

ALLISON ET COLONNA VOUS FERONT RIRE A EN PLEURER

JAMES ELLISON - JERRY COLONNA - DOROTHY LEWIS
BARBARA JO ALLEN (Vera-Vogel) - ALAN MOWBRAY - PHIL SOYERS
featuring THE ICE CAPADES COMPANY with INTERNATIONALLY KNOWN SKATING STARS
aussi SUJETS COURTS

LE PLUS GRAND SPECTACLE SUR GLACE AVEC LA RIVALE DE SONJA HENIE!

UN BUCHERON AUX POINGS SOLIDES ET UNE REINE DE CABARET DANS LE GRAND NORD-OUEST



HENRY FONDA
JOAN BENNETT
WARREN WILLIAM
DANS
"WILD GEESE CALLING"



"THE UNDERGROUND TRAP"

Pour Dimanche et Lundi — Continuél Dimanche

GEORGE FORMBY et son BANJO



dans "LET GEORGE DO IT"
DANS CE FILM GEORGE DEVIENT ESPION PAR ERREUR. VOYEZ-LE DANS UN SOUS-MARIN ENNEMI. D'OU IL EN SORT UN HEROS!

Les mystères de la psychiatrie sont dévoilés dans ce film



"shining victory"
JAMES STEPHENSON - FITZGERALD

PROGRAMME DE CHOIX, AU MASKA, A L'OCCASION DE L'HALLOWEEN

Samedi, jour de la TOUSSAINT, représentation continue

LA RIVALE DE SONJA HENIE DANS "ICE CAPADES"

AU MASKA

Aujourd'hui, vendredi et demain, jour de la Toussaint, sont deux jours quasi de prédilection au théâtre Maska.

La direction, en effet, profitant de ce que demain, samedi, est jour de fête, tout comme le dimanche, a cru bon de mettre tout de suite à l'affiche un programme qui ne le cède en rien à ceux des fins de semaine ordinaires.

"ICE CAPADES" est en effet à l'affiche pour ces deux jours, comme film principal où l'on voit évoluer, dans un décor on ne peut plus approprié, des étoiles de premier plan au nombre desquelles il convient de mentionner, entr'autres, nulles autres que James Allison, Jerry Colonna et Dorothy Lewis, la grande rivale de Sonja Henie, sur patin.

Ces artistes sont admirablement secondés, d'ailleurs, par d'autres patineurs qui sous la rubrique de la Revue Internationale "The Ice Capades Company" ont fait leurs preuves à l'écran avec le plus grand succès.

Ces artistes sont non seulement des athlètes accomplis mais sont doublés de qualités insurpassables, dans la comédie, par exemple et nous aurons l'avantage de les voir à l'oeuvre dans de magnifiques décors que les cinéphiles maskoutains apprécieront au plus haut point.

Le second film à l'affiche, pour ces deux jours, "WILD GEESE CALLING", est une autre production de grande envergure qui a pour vedettes principales Henry Fonda, Joan Bennett, Warren Williams et Barton McLane.

C'est un film rempli d'action et d'émotions étranges qui sont vécues dans le grand Nord Ouest et qui a pour héros un bucheron aux poings solides et une danseuse de cabaret. Cette production est en somme un drame plein de vie et d'imprévu.

Des sujets courts et le 10ième épisode de "The Shadow" compléteront ce programme d'aujourd'hui et demain, samedi, au MASKA.

Que tous nos cinéphiles s'y donnent rendez-vous, comme à leur habitude.

GEORGE FORMBY CELEBRE COMEDIEN AU MASKA

DIMANCHE ET LUNDI

Le deuxième programme de la prochaine semaine, au MASKA, (dimanche et lundi), ne manquera pas d'attirer à ce toujours populaire établissement une foule d'habitues qui savent y trouver tout ce qui peut les récréer en même temps que de leur faire passer des heures agréables au possible.

La direction a mis à l'affiche, comme film principal, "LET GEORGE DO IT".

Ce film est le dernier succès de George Formby qui en a assuré le succès par tout le souci qu'il a apporté à la préparation des diverses scènes dont nous sommes les témoins.

Que lui arrivera-t-il dans l'exécution du rôle qui lui est confié? Il est le héros, il va sans dire, de toute une série de péripéties que nous ne saurions décrire ici mais que nos cinéphiles sauront apprécier en allant voir à l'oeuvre dans ce film.

Il y a du rire, dans "LET GEORGE DO IT" et vous en aurez l'applaudir à nouveau ce grand artiste qu'est Formby.

Vous le verrez surtout en lutte contre Hitler lui-même à qui il assène de vigoureux coups de poings. Puis vous l'entendrez chanter quatre nouvelles chansons qu'il a rendues populaires en Angleterre et qui s'adaptent bien à la présentation de cette production dont il devient le héros.

Avec Phyllis Calvert, George Formby est parfaitement secondé dans l'interprétation de son rôle et nos amateurs locaux seront heureux d'applaudir à son nouveau succès.

Le second film à l'affiche pour ces deux jours (dimanche et lundi), n'est autre que "SHINING VICTORY", avec James Stephenson et Geraldine Fitzgerald dans les principaux rôles.

La encore nos cinéphiles seront servis à souhait. En plus des sujets courts seront montrés.

En foule, donc, dimanche et lundi, au théâtre MASKA.

EN TECHNICOLEUR

Don Ameche, Bette Grable et Robert Cummings dominent la distribution de "MOON OVER MIAMI", une comédie musicale à vaste déploiement de décors et tournée en couleurs naturelles, qui sera montrée, comme attraction principale, au théâtre MASKA, mardi, mercredi et jeudi de la prochaine semaine.

Il n'y a évidemment pas de limite à Hollywood quand il s'agit de la somptuosité des décors et des toilettes et de l'assemblage des couleurs les plus chatoyantes. D'un film en couleur à l'autre il semble toujours au cinéophile que le sommet a été atteint et pourtant l'oeuvre suivante le laisse encore plus ébahi que jamais. Cette constatation s'impose à tous ceux qui verront "MOON OVER MIAMI".

Don Ameche prête son talent comme l'un des plus intelligents comédiens de l'écran à l'heure actuelle, tandis que Bette Grable joint sa beauté et son charme à ses rares aptitudes pour le chant et la danse et tous deux dans ce film réalisé sous la direction de Walter Lang, en font un véritable petit chef-d'oeuvre.

On y raconte les aventures d'une jeune fille décidée à dépecer un petit héritage de moins de \$5,000 pour se trouver un mari fortuné. Elle part donc avec sa soeur, devenue sa secrétaire, et sa tante, transformée en gouvernante, pour l'hôtel le plus fashionable de Miami, où elle fait effectivement la conquête d'un jeune millionnaire, et plus tard de l'ami de ce dernier qu'elle finit par préférer au premier. Mais elle s'aperçoit bientôt que ce dernier est, comme elle, à la recherche d'une dot.

Evidemment, comme dans tous les films de ce genre cet imbroglio se dénouera pour le mieux et toute cette charmante idylle aura été le prétexte à des numéros de danse et de chant présentés dans les décors les plus propres à charmer l'oeil.

Robert Cummings, Carole Landis, Charlotte Greenwood et Jack Haley prennent une bonne part au succès de ce film.

"WHISTLING IN THE DARK", film adapté d'une pièce qui a obtenu un grand succès sur le Broadway est le second à l'affiche au programme de ces trois jours (mardi, mercredi et jeudi), au théâtre MASKA.

Red Skelton, vedette de la radio et de la scène, paraît dans le premier rôle de cette production, et Ann Rutherford, Virginia Grey, Conrad Veidt, Henry O'Neil et Eve Arden complètent la distribution.

Des sujets courts complètent aussi ce même programme qu'offre la direction du MASKA à tous ses habitués.

CINE MASKA TEL. 61

PROGRAMMES A VENIR

NOVEMBRE

Mar., Mer., Jeu., 4, 5, 6 "MOON OVER MIAMI" (en couleur) D. Ameche - B. Grable	Mar., Mer., Jeu., 18, 19, 20 "MEET JOHN DOE" G. Cooper - B. Stanwick
Ven., Sam., 7, 8 "DEAD MEN TELL" Chas Chan	Ven., Sam., 21, 22 "DOWN MEXICO WAY" Gene Autry
Dim., Lun., 9, 10 "IN THE NAVY" Abbott & Costello	Dim., Lun., 23, 24 "Aloma of the South Seas" (en couleur) Jon Hall - D. Lamour
Mar., Mer., Jeu., 11, 12, 13 "BLOOD AND SAND" (en couleur) T. Power - L. Darnell	Mar., Mer., Jeu., 25, 26, 27 "CITIZEN KANE" Orson Welles
Dim., Lun., 16, 17 "MAN POWER" G. Raft - M. Dietrich	Ven., Sam., 28, 29 "GIVE US WINGS" Billy Halop

TOUJOURS UN PROGRAMME DOUBLE

CES PROGRAMMES SONT SUJETS A CHANGER SANS AVIS.

AU CORONA

Deux excellents films prennent l'affiche samedi au CORONA le premier film est "L'INCONNUE DE MONTE CARLO", mettant en vedette Dita Parlo, Albert Préjean et André Lehman. Ce film d'aventures est traité dans un style très vif qui accumule les péripéties et fait en sorte que l'action ne languisse jamais.

Dita Parlo est bien connue de notre public qui n'a pas oublié son beau rôle dans "La Grande Illusion". Albert Préjean demeure l'un des jeunes premiers les plus sympathiques de l'écran français et le jeune Lehman affirme des qualités de comédien qui ne tarderont pas à lui assurer une féconde carrière au cinéma.

Ce trio défend avec talent les aventures de cette "inconnue" de Monte Carlo qui apprendra bientôt que l'amour est la plus grande aventure de tout.

Le second film au programme est "NAPLES AU BAISER DE FEU", l'un des plus grands succès du populaire chanteur Tino Rossi. "NAPLES AU BAISER DE FEU" est une histoire émouvante et a comme principaux interprètes outre Tino Rossi, Mireille Balin et Viviane Romance.

Samedi, 1er novembre, spectacle continué à partir de 1 heure.

Durant la seconde partie de la semaine, (mercredi, jeudi et vendredi) 5, 6 et 7 novembre, la direction du CORONA présentera, comme vue principale, un autre chef-d'oeuvre, "MISTER FLOW" avec comme vedettes, Fernand Gravey, Edwige Feuillère et Louis Jouvet.

Ce film est une merveilleuse création où les trois grands artistes précités ont voulu faire un succès remarquable par l'interprétation impeccable des rôles qui leur sont confiés.

Les cinéphiles de toute la région maskoutaine voudront voir "MISTER FLOW" et applaudir à ce nouveau succès du film que présente la direction du CORONA pendant ces trois jours.

"VIRGINIA CITY", avec Errol Flynn et Miriam Hopkins est le second film à l'affiche pour cet autre programme.

La encore on sera servi à souhait et tous les connaisseurs se féliciteront d'avoir assisté à l'une des représentations du CORONA, mercredi, jeudi et vendredi prochains.

PETITS CHANTEURS DE GRANBY A OTTAWA

Le célèbre choeur canadien connu sous le nom "Les Petits Chanteurs de Granby" donnera dans la Capitale une série de concerts dont le principal sous le haut Patronage de plusieurs distingués personnages du monde religieux et politique.

Depuis des années déjà les Petits Chanteurs servent aux radiophiles des heures délicieuses de chants du folklore canadien.

Leur enviable réputation est due surtout au choix et à l'harmonisation des pièces toutes à la portée des auditeurs.

Ce choeur de 50 membres est sous l'habile direction du Rév. Frère Julien, Frère du Sacre-Coeur, diplômé du Conservatoire National de musique.

Le public d'Ottawa attend avec anxiété l'arrivée prochaine de ces jeunes artistes dans la Capitale.

Au programme, en plus de chants à quatre voix, on entendra le merveilleux petit soliste qui s'est mérité tant d'éloges au courant de l'année dernière; trois petits récitateurs, tout petits, mais vraiment extraordinaires, se feront également entendre.

Toutes les écoles pourront bénéficier de cette véritable leçon de musique et de patriotisme que nous enseignent les Petits Chanteurs de Granby.

CORONA

SAM.-DIM.-LUN.-MAR., 1-2-3-4 NOV., (Samedi, 1er Nov. Spectacle Continué) à partir de 1 heure

DES AVENTURES FOUROYANTES IMPREVU!

Albert PRÉJEAN
Dita PARLO
Claude LEHMAN
dans
"L'INCONNUE DE MONTE-CARLO"

en programme double avec
TINO ROSSI dans "NAPLES AU BAISER DE FEU"
Mireille BALIN - Viviane ROMANCE

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI, 5 - 6 - 7 NOVEMBRE

Fernand Gravey - Edwige Feuillère et Louis Jouvet
dans
"MISTER FLOW"

Errol FLYNN - Miriam HOPKINS
dans
"Virginia City"

Sur la Scène! SAMEDI SOIR, 8 NOVEMBRE, à 8.30 heures!

4ème SPECTACLE DES VARIETES THEATRALES
TIZOUNE et sa Troupe, avec EFFIE MACK - PAUL QUERTIN et JULIETTE BELIVEAU

AU MEME PROGRAMME ROLAND BEDARD LES FANTANOS
Le "Fornahde" canadien, artiste de la scène et de la radio que vous entendez le jeudi soir au poste C.B.F.
25 prix de présence à gagner! La course aux dollars de CHRISTIN, prix en argent à gagner!

M. LEO PAUL BOURASSA, chanteur-comédien de la Radio et des disques "Star", sera MAITRE DE CEREMONIE.

Billets Réservés: 50c et 40c — Admission Générale: 30c, taxes comprises
ACHETEZ VOS BILLETS DES MAINTENANT A LA PHARMACIE BRODEUR.

3 Jours Seulement — Mar. - Mer. - Jeudi — Matinée Mercredi

DE LA MUSIQUE ENCHANTEE DANS UNE VILLE MERVEILLEUSE

UNE ETINCELANTE COMEDIE

8 chansons à succès
"I'VE GOT YOU ALL TO MYSELF"
"MURRAY FOR TODAY"
"KINDERGARDEN COMING"
"LOVELINESS AND LOVE"
"YOU STARTED SOMETHING"
"SOLITARY SEMINOLE"
"IS THAT GOOD?"
"MIAMI"

...IN LOVE!
...IN MIAMI!
...A BATHING SUIT!

EN COULEURS NATURELLES

MOON OVER MIAMI

Don AMECHE - BETTY GRABLE
ROBERT CUMMINGS
Charlotte Greenwood - Jack Haley
Carole Landis - Cobina Wright, Jr.

Directed by Walter Lang - Produced by Harry Joe Brown
Screen Play by Frances Loew and Brian Koppelman - Adaptation by George Seaton and Lane Smith - From a Play by Stephen Porges - Screenplay by Frances Loew and Lane Smith - TWENTIETH CENTURY-FOX PICTURES

Une Nouvelle Etoile! Ancienne vedette du théâtre Loew's de Montréal



R. SKELTON
The New Star in
WHISTLING in the DARK
CONRAD VEIDT
METRO GOLDWYN MATER

aussi Sujets Courts
A VENIR pour
DIMANCHE et LUNDI
9 - 10 NOVEMBRE

LOU ABBOTT and COSTELLO
DICK POWELL
IN THE NAVY
The ANDREWS SISTERS
CLAIRE DODD DICK FORAN
BUTCH and BUDDY
COMBOS BROTHERS

Assurez votre sécurité future en épargnant aujourd'hui. Achetez des certificats d'épargne

LES NOUVELLES SPORTIVES DE CHEZ NOUS

LE DOMAINE DES SPORTS

LES NOUVELLES SPORTIVES DE CHEZ NOUS

UNE AUTRE SEANCE SENSATIONNELLE DE LUTTE, DEMAIN, AU STADE MOLSON

La rencontre principale mettra aux prises Whitey Walthberg et Jack Miller dans un engagement, deux dans trois, à finir. — Paul Gaudette se disputera la semi-finale avec le non moins redoutable Johnny Demchuck. — Bob Birno s'attaquera aussi au non moins valeureux Jean-Louis Renaud.

GEORGES LOYER VS YOUNG LACOMBE

Le promoteur Amédée Ferland n'aurait pu faire mieux suite à l'excellence des programmes de lutte qu'il nous offre, chaque samedi soir, au Stade Molson, qu'en nous annonçant la venue ici, demain soir, samedi, de deux vieux antagonistes qui se promettent bien de nous faire assister à l'une des rencontres les plus sensationnelles qui nous aient été données depuis longtemps. Les deux adversaires, dans la rencontre principale, demain soir, au Stade, en effet, seront Whitey Walthberg et Jack Miller, deux athlètes classés aujourd'hui parmi les plus redoutables de leur catégorie et qui s'efforceront d'affirmer une fois pour toutes leur supériorité l'un sur l'autre.

Tous deux ont déjà fait leurs preuves au Stade Molson mais rarement furent opposés l'un à l'autre. Ils sont doués d'une force peu commune qu'ils entendent bien faire triompher l'un contre l'autre lorsqu'ils se feront face demain soir. Jean-Louis Renaud, tout récemment encore nous a fait les témoins de sa ruse et de son habileté. Bob Birno en viendra-t-il à bout aussi facilement qu'il le croit? Aux amateurs qui seront demain soir au Stade Molson d'en juger. La première rencontre de la soirée mettra aux prises Georges Loyer et Young Lacombe, deux autres étoiles du matelas.

malgré qu'ils en soient pratiquement qu'à leurs débuts. Loyer a déjà fait son apparition che nous, l'an dernier et les connaisseurs se rappellent toute l'ardeur qu'il y mettait contre les adversaires qui lui étaient opposés. Il aura, cette fois, en Lacombe, un dur concurrent pour la victoire qu'il convoite d'ajouter à celles qu'il a déjà accumulées depuis le début, de sa jeune carrière.

Ce premier engagement ouvrira dignement la quatrième soirée de lutte du promoteur Amédée Ferland, au Stade Molson. Il faut espérer que tous les amateurs, comme à leur habitude, répondront, très nombreux, à l'invitation qui leur est faite d'assister à ces rencontres qui promettent de l'emporter sur toutes celles qui ont été enregistrées jusqu'ici chez nous, ce dont il convient de féliciter le promoteur local. L'arbitre de toutes ces rencontres sera Bob Rogers, de Montréal.

DIMANCHE DERN., LE CANADIEN EST DEFAIT PAR UN ALL STARS

Les "pros" perdent, 6-2, aux mains des jeunes amateurs de la métropole venus se mesurer contre eux. — Jimmy Haggarty des All Stars enregistre quatre points à lui seul. — Paul Haynes et Gus Ogilvie se signalent aussi. — Georges Blake, frère de Toe, pilier du Canadien, se révèle à son tour et compte le premier point de la partie pour les amateurs.

L'ENTRAINEMENT A L'ARENA

Les All Stars, de Montréal ont causé toute une surprise, dimanche dernier, à l'Aréna local en triomphant des Canadiens, actuellement à l'entraînement, ici, par le score de 6 à 2. Jimmy Haggarty, gros bombardier des visiteurs, s'est tout particulièrement signalé en enregistrant à lui seul quatre des points de son club. Son jeu vraiment sensationnel a semblé dépayser complètement les Habitants et il en fut ainsi durant toute la joute à laquelle plusieurs centaines d'amateurs assistaient, manifestant un bel enthousiasme devant la belle tenue des jeunes contre les "pros" de Dick Irvin.

Si Haggarty s'est brillamment révélé ses coéquipiers méritent aussi d'être chaudement félicités pour l'habileté dont ils ont fait preuve. Tous ont donné du très brillant jeu et leur gardien de buts s'est signalé d'emblée en arrêlant facilement la plupart des courses effrénées des amis vers son territoire. Paul Haynes et Gus Ogilvie se sont aussi très bien révélés et ont grandement contribué à la victoire de leur équipe. Il appartenait à George Blake, frère de Toe, l'un des piliers du Canadien, d'ouvrir le bal pour les amateurs en enregistrant le premier point de la joute. Bob Carragher imita son geste

quelques minutes plus tard, suivi de près par Haggarty qui enregistra son premier but. La période initiale se termina par le score de 3-0 en faveur des jeunes visiteurs. Ce n'est donc qu'au second engagement que le Canadien put se ressaisir alors que Cliff Goupille porta le score à 3-2. Mais Haggarty fit encore des siennes et compta trois points successifs qui décidèrent du sort de la partie, dans la troisième période. La meilleure ligne du Canadien, dimanche dernier, fut sans contredit celle composée de Quilty, Benoit et Dame. Glenn Harmon avait dû se retirer dès le début de la joute, après s'être infligé une blessure mineure et Butch Bouchard, qui s'était blessé légèrement, la veille, au cours d'une joute d'exhibition, à Ottawa, demeura sur le banc. Toutefois ce fut une très belle joute que celle qui nous fut donnée à l'Aréna dimanche dernier et les deux équipes accomplirent de magnifiques exploits. Les "pros" continuent ici leur entraînement en vue de l'ouverture de leur saison, demain soir au Forum de Montréal. Dick Irvin est toujours confiant de pouvoir présenter cette année une équipe qui se signalera dans les rangs de la N. H. L.

V. DELAMARRE REMPORTE UNE VICTOIRE DECISIVE, SUR RILEY

Le colosse canadien-français prend deux chutes consécutives sur son redoutable adversaire devant une foule considérable qui avait envahi le Stade Molson samedi soir dernier. — George Becker l'emporte sur Joe Conkle. — Jean-Louis Renaud met une autre victoire à son crédit.

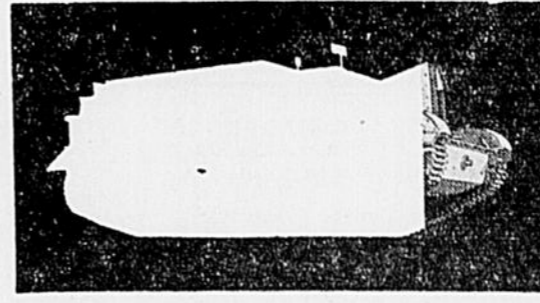
BOB GIRARD ET JOHN MARCHAND ANNULENT

Victor Delamarre, l'hercule canadien-français, a remporté une victoire décisive, samedi soir dernier sur le fougueux Jack Riley dans la finale d'une superbe soirée de lutte offerte aux amateurs maskoutains par le promoteur Amédée Ferland. Delamarre n'y alla pas de main morte contre l'Irlandais qu'il coucha deux fois consécutives en dépit des efforts dignes de mention de Riley pour lui faire face avec succès. En dépit de tous les trucs dont il dispose et qui l'ont fort aidé, jusqu'ici contre de très redoutables adversaires, Jack Riley fut impuissant contre le géant de la force qu'est Delamarre et ce dernier s'assura deux chutes en 12 et 16 minutes respectivement. Les amateurs ont fort bien goûté cette rencontre, toutefois. Les deux mastodontes étaient bien résolus à l'emporter et firent appel à toutes les ressources dont ils disposaient dans ce but. La science et l'habileté de Riley ne purent rien, cependant, contre la force gigantesque de Delamarre et tous deux luttèrent ferme jusqu'à la fin de leur rencontre qui se termina, comme dit plus haut, par la victoire non moins décisive de Victor Delamarre.

Dans la semi-finale, Georges Becker et Joe Conkle ne donnèrent pas moins une autre exhibition de toute beauté qui se termina par la victoire de Becker, après 30 minutes de combat. Là encore les deux hommes firent preuve d'une endurance neu commune et d'une ruse qui l'égalait en tous points à celle déployée par les deux lutteurs précédents. Becker et Conkle n'en étaient pas à leur première apparition au Stade Molson et les amateurs locaux ne ménagèrent pas leur encouragement à l'un comme à l'autre. Les deux rivaux s'étudièrent longuement avant de se lancer avec détermination à l'attaque et c'est depuis ce moment que les fervents maskoutains du matelas furent témoins de prises multiples qui les mirent tour à tour en danger au mains de l'adversaire. Becker devait cependant l'emporter sur le courageux Conkle qui lui concéda l'unique chute de la rencontre, au bout de 30 minutes d'efforts pour faire tourner la chance de son côté. Roll Seymour et Jean-Louis Renaud se livrèrent aussi un

(Suite en page 7)

DÉJÀ UNE SEMAINE DE PASSÉE



TROIS CAMIONS-CHENILLES PAR MOIS — PARTIELLEMENT PAYÉES!

17% Nous n'avons pas atteint notre objectif de la première semaine. Si nous voulons que ces camions-chenilles soit complétés et mis en service, nous devons nous hâter.

LA PARTICIPATION DE SAINT-HYACINTHE CAMPAGNE NATIONALE D'ARMEMENTS EXIGE L'EFFORT TOTAL DE CHAQUE CITOYEN!

Une semaine s'est écoulée et nous n'avons réalisé qu'une partie de notre objectif. Mettons-nous à l'oeuvre. Rappelons-nous que notre ville s'est engagée à fournir trois camions-chenilles par mois, tant que la guerre durera. Chaque citoyen doit faire sa part. Tout le monde peut acheter

des Certificats d'Épargne. Ces certificats sont à la portée de toutes les bourses. Hâtons-nous de compléter l'arme essentielle que notre ville s'est engagée à fournir. Achetez vous-même et faites acheter des Certificats d'Épargne aussi souvent que possible.

LE COMITÉ DE SAINT-HYACINTHE POUR L'ÉPARGNE EN TEMPS DE GUERRE

Doublez vos achats réguliers de CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE

En 1942, c'est cette grande et belle

FORD

QUI VOUS PERMETTRA D'ÉCONOMISER!



A l'automobiliste bon patriote, qui projette de maintenir ses frais d'emploi au minimum, nous disons: "C'est une Ford 1942 qu'il vous faut!"

Étudiez bien ses proportions massives et son carénage moderne, savante réalisation obtenue en élargissant la distance entre les roues et en diminuant la hauteur hors-tout. Notez la sobre richesse de l'intérieur, la coupe de la tenture, la qualité des tissus et du cuir que nous utilisons, la compo-plastique, traitée façon bois veiné.

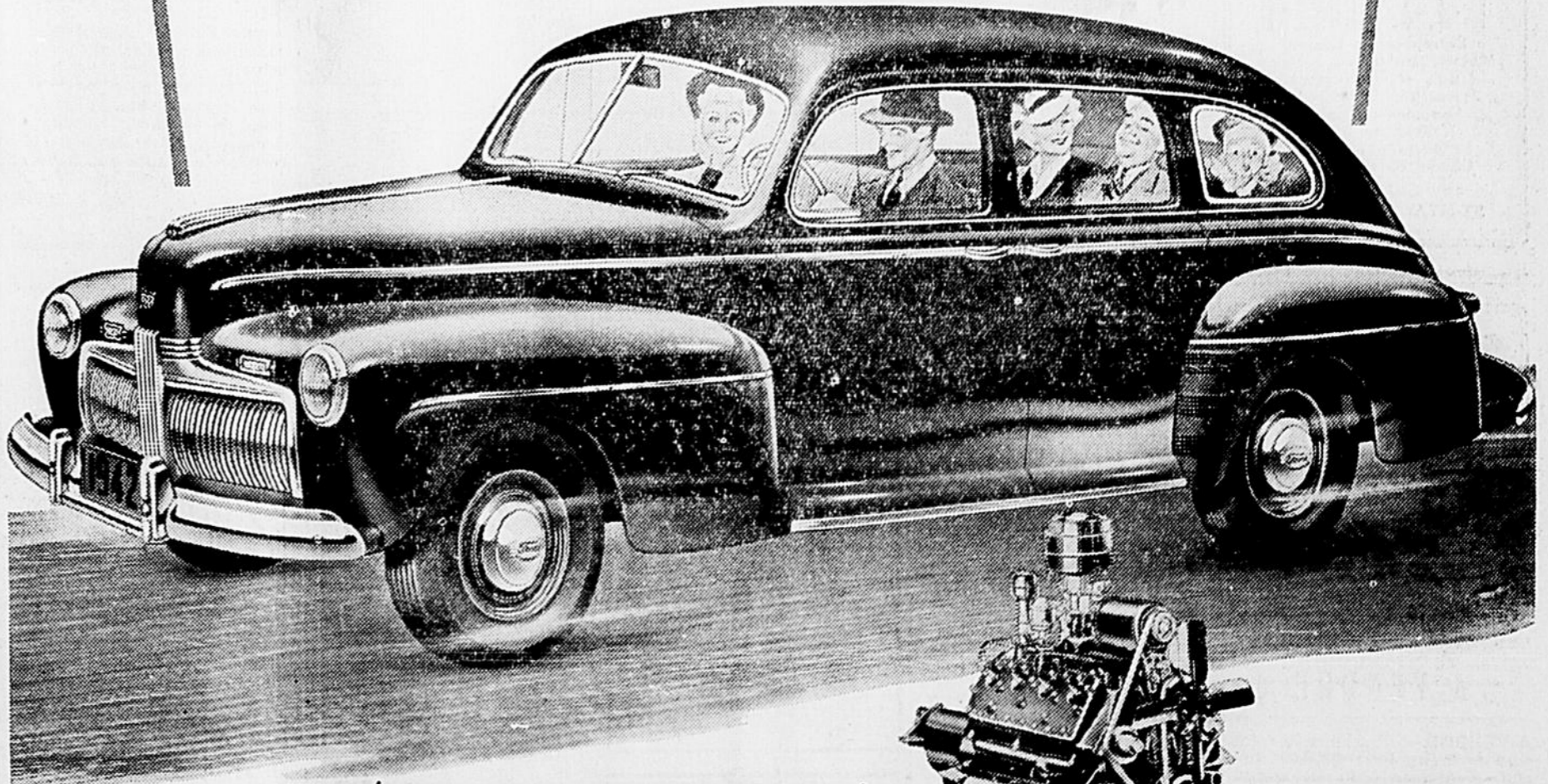
Grâce à sa parfaite tenue de route, le décalage total que procure son roulement, plus souple, plus silencieux que jamais—voyez comme les sièges, les glaces, les portières sont larges et généreusement dessinés.

Et surtout, conduisez vous-même cette nouvelle Ford. La docilité de son moteur est presque humaine et le caractère économique de sa consommation d'huile et d'essence sera un facteur de grande importance au cours d'une année où chacun de nous devra sagement régler sa dépense.

Donc, considérez les avantages qu'offre cette voiture—calculez le bénéfice que représentera la modicité de son coût initial et (pendant bien des années à venir) de ses frais d'emploi. Tout dépositaire Ford-Mercury s'empresera de vous documenter.

QUELQUES PRÉCISIONS TOUCHANT LA FORD DE 1942

Nouvelle apparence marine; Carrosserie plus basse de tout un pouce, sans diminution de l'espace affecté à la tête des voyageurs. Voie AV et AR plus large. Centre de gravité surbaissé (sécurité, tenue de route). Nouveau roulement résilient: Ressorts plus longs, à jeu plus lent. Amortisseurs à double effet. Plus grande manœuvrabilité. Direction plus facile. Conduite rectiligne, assurée par une nouvelle barre de guidage. Entre-axe à torsion perfectionnée, diminuant les oscillations de la carrosserie. Fonctionnement plus souple du freinage hydraulique: Arrêts instantanés et faciles, exigeant moins de pression sur la pédale. Nouvelle molette des vitesses: Changements de vitesses plus faciles. Deux superbes nouvelles Ford: Groupe Luxe, pour ceux qui veulent un maximum de qualité dans la catégorie des prix minimums; groupe spécial, pour les budgets de guerre. Les modèles de cette série spéciale ont les mêmes dimensions et sont aussi spacieux que ceux du groupe luxe; ils ont des pare-chocs massifs, des boutons, des chaises-gravier intégrants, des chaises-pièges sur les ailes AR, des pare-soleil numérotés, des essuie-glace, un allume-cigarettes, un cendrier et nombre d'autres caractéristiques des voitures de grande classe.



ACTIONNÉE PAR LE MEILLEUR MOTEUR DE LA CATÉGORIE

DES PRIX MODÉRÉS.

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED.

DISTRIBUTEURS:

YAMASKA AUTOMOBILE ENRG.

J. D. Aubin, 35 1/2 rue Concorde,

R. Saint-Pierre, Saint-Hyacinthe. Tél. 316

VINS et BRANDIES SUD-AFRICAINS

Une expérience de plus de 250 ans dans la fabrication du vin assure l'excellence... âge et pureté garantis par le gouvernement sud-africain... prix modiques rendus possibles par suite des préférences tarifaires impériales.

- BRANDY 78% esprit de preuve 10 onces... \$1.85
- 26 onces... \$2.55
- 40 onces... \$3.80
- PAARL TAWNY (Port) 34% esprit de preuve 26 oz. 85¢
- SHERRY SEC 35% esprit de preuve 26 oz. 90¢



BUREAU METEOROLOGIQUE MUNICIPAL
OBSERVATEUR: L'abbé Frs-X. Côté

Température du 23 octobre au 29 octobre 1941

Date	à 8 h. a. m.	à 8 h. a. m.	Max.	Min.	Pluie	Neige
23	29.68	51	54	46	0.72	
24	29.98	31	44	31		
25	29.84	31	40	28		
26	30.24	21.5	49	20	0.03	
27	29.84	48	60	21	0.94	
28	30.00	37	42	37		
29	30.62	21	35	20		

Precipitation: Pluie: 1.69.
29 heures de soleil — Nébulosité moyenne: 6.14

REMARQUES:
Moyenne maxima: 46.29.
Moyenne minima: 29.00.

Bureau: MARquette 5845 Résidence CLairval 5723

LUCIEN VIAU, C. G. A.
COMPTABLE-VERIFICATEUR

Spécialité: IMPOT SUR LE REVENU

4527 ST-DENIS MONTREAL

"La comptabilité est la boussole des affaires"

REPASSEUSE DEMANDEE. — Spécialité dans le repassage des chemises complètement à la main. S'adresser à G. Rousseau, Buanderie à Vapeur St-Hyacinthe Enrg., 1655 St-Antoine, Tél. 113. jno-31o.

CARNET SOCIAL.
Déplacements
MM. Jean-Maurice Breton, Sorrel et Marcel Breton, Montréal ont passé la fin de semaine chez leurs parents M. et Mme Antonio Breton.
— Mlle Marielle Beauregard, Sherbrooke est actuellement l'invitée de sa tante Mme Lorenzo Caron.
— M. Pierre Saint-Jacques, de Montréal a passé la fin de semaine chez sa mère Mme Maurice St-Jacques.
— M. J. A. Guindon a passé quelques jours à Sherbrooke récemment.
— Mlle Lucille Lemoine, de Granby était à St-Hyacinthe en fin de semaine.
— M. Gilles Robit, de Québec, a passé la fin de semaine dans sa famille.
M. Charles Kenneth McKenzie, Longueuil, de passage en ville dernièrement.
— Mlle Héloïse Cartier, de Montréal, est l'invitée de Mlle Lucille Collette pour quelque temps.
— M. André Ouimet, de Montréal, a passé la fin de semaine dans sa famille.
Le Lt Roy Grégoire, de Brockville, Ont., était à Saint-Hyacinthe ces jours derniers chez ses parents M. et Mme J. R. Grégoire.
— M. et Mme J. A. Ostiguy ainsi que Mlle Claire et Marie-Paule Ostiguy se sont rendus à Joliette en fin de semaine chez le Lt et Mme G. L. Beauchesne.
— M. Marc Dupont, Val Cartier, a passé la fin de semaine chez ses parents.
— M. et Mme Francis Bailharon, Mlle Marthe Giroux, St-Brigide, M. et Mme Armand Picard, de St-Jean ainsi que M. Guy Baillargeon, de Farnham, en visite ces jours derniers chez M. et Mme Arthur Denault de cette ville.
— M. Marcel Bédard, de Montréal, de passage dans notre ville ces jours derniers.
— Le Lt-Col. Roland Pothier, de Sherbrooke était dans sa famille en fin de semaine.
— Mme Sergius Ménard et sa fille Lucie ainsi que Mlle E. Glatine Bourbeau ont passé quelques jours à Montréal dernièrement.
— Mme Arsène Lagacé, Mlle Madeleine Lagacé, G. M. G. et M. Jacques Lagacé tous de Windsor Mills de passage à Saint-Hyacinthe ces jours derniers.
— M. et Mme Emile Maynard, de Montréal, en visite récemment chez M. et Mme Hector Maynard de cette ville.
— M. et Mme Achille Marin, Augusta, Georgie, E. U., ainsi que M. et Mme Gustave Marin, de Montréal et Mme N. Z. Cordeau, de Montréal, de passage au début de la semaine chez le juge et Mme Emile Marin.
— M. et Mme Camille Laperle ont passé la fin de semaine à Montréal.
— Mlle Régina Morin est retournée à New York après un séjour de quelques mois chez M. et Mme Albert Morin.
— Mme L. Mercier et Mlle Hélène Laperle et sa fille Yvette et Mlle Marie Laframboise de Montréal de passage à St-Hyacinthe en fin de semaine.
— M. Lucien Bouchard a passé la fin de semaine chez Mme Aimé Amyot.
— MM. André et Guy Deland, de St-Jean, étaient les invités de M. et Mme J. R. Bail au cours de la dernière fin de semaine.
— Mlle Gilberte Marier, Mlle Godin et M. et Mme Gérard Marier, de Montréal de passage en fin de semaine chez M. et Mme René Richer.
La rédactrice se fera un plaisir de publier, sans frais, toutes nouvelles concernant le Carnet Social. Tél. 370.

FEMMES DEMANDEES! Vous pouvez faire de l'argent en approvisionnant les consommateurs de Produits Rawleigh bien connus. Nous fournissons Produits et équipement à crédit; nous vous dirigeons. Aucune expérience requise pour commencer. Plus de 200 nécessités domestiques faciles à vendre. Fortes commandes répétées. Emploi permanent, indépendant, digne. De nombreuses femmes font maintenant d'excellents revenus. Emploi régulier ou partiel. Ecrivez The W. T. Rawleigh Co., Dept. ML - 603-1443, Montréal, Canada. 31o.

BILLETS A PRIX REDUITS FETE DU SOUVENIR
Tarif Simple plus Un Quart Pour billet aller et retour

Entre toutes les stations au Canada et pour certains endroits aux Etats-Unis
Aller: le lundi, 10 nov., et jusqu'à 2.00 p. m., mardi, 11 nov. 1941.
Retour: départ jusqu'à minuit, mercredi, 12 novembre 1941.
Minimum des prix réduits: Adultes ou Enfants 25c
PACIFIQUE CANADIEN

TABLETTES CARDINALES
Découverte indienne. — Tonicque puissant, énergétique, régénérateur, souverain, pour faiblesse, débilite générale, pâleur, maigreur, épuisement, assouissement, surmenage, dépression physique, morale, organique, mélancolie, neurasthénie, convalescence ou maladies semblables. Traitement un mois, \$2.00.
Institut Franco-Indien, Casier 67, Station "T", Montréal, Canada

FOURNAISE A L'HUILE SANS MECHE SILENT GLOW OIL BURNER
Les temps froids s'en viennent c'est aussi le temps de s'acheter une
FOURNAISE A L'HUILE sans mèche pour le bien-être de la famille.
Venez vous renseigner vous-mêmes
AU MAGASIN BELANGER
En face de la Station de Police
Tél. 21 1250 Cascades
Saint-Hyacinthe

A LOUER
A LOUER. — Logement de 5 appartements et chambre de bain. Solarium. Site idéal sur la rue Centrale, à quelque cent pieds du pont. S'adresser à Roméo Forbes, 15 Centrale, Village St-Joseph. jno-17o.

A LOUER. — Logement de quatre pièces, avec chambre de bain. Ménage fait à neuf. S'adresser à 1350 Bourassa, ville. 24-31o-7-14n

A LOUER. — Logement de 6 appartements, avec en plus chambre de bain, dépense, garage. Pour occupation immédiate. S'adresser au No. 1895 Morison. jno-31o.

Achetez des CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE régulièrement

ALLONS A JOLIETTE
Dimanche, le 9 novembre les membres de la Coopération de Consommation des Produits Laitiers et tous les amis de la cause sont invités au Congrès Provincial de la Coopération à Joliette. Le départ se fera le dimanche matin pour revenir par Montréal le même soir. Le voyage se fera par voiture auto. Pour toutes informations, appelez au bureau de la Coopération, 440, 18me Ave. Tél. 1209. Le Secrétaire

PROPRIETE à vendre ou à louer, logis de 8 appartements avec ménage complet. S'adresser à Station Désilets, 2905 Dessaulles, Tél. 646. jno-31o.

ON DEMANDE. — On demande des couturières d'expérience dans la confection de chemises de travail. NEEDLECRAFT MILLS Ltd. 31o.

Les impôts et les emprunts assurés par la victoire choisissons bien. — Le certificat d'épargne est le prêt

ECHOS D'ACTON
Acton, 30 (DNC)
La visite paroissiale est maintenant terminée. M. le curé a distribué à ses paroissiens des enveloppes que nous lui remettrons, chaque dimanche de l'année, contenant notre contribution à un revenu nécessaire pour payer la dette de l'église.
— Mme Joseph Jetté est décédée chez sa belle-fille, Mme Damien Lafond, ces jours derniers. C'était l'une des plus vieilles citoyennes d'Acton. Elle était cependant malade depuis plusieurs années.
La défunte laisse, pour pleurer sa perte, une fille, religieuse chez les Dames de la Présentation de Marie, Mme D. Lafond, d'Acton Val et deux fils.
Nos sympathies à la famille en deuil.

LE PREMIER DISCOURS DE WILFRID LAURIER DEPUTE
La véritable carrière de Laurier — dont on fêtera le centenaire de la naissance au mois de novembre — débuta en 1871. Cette année-là eurent lieu les premières élections provinciales après l'établissement de la Confédération.
Wilfrid Laurier se présenta dans le comté d'Arthabaska, et il fut élu avec une majorité de plus de mille voix. Comme le raconte si bien Robert Rumilly dans son Histoire de la Province de Québec, le premier discours de Wilfrid Laurier à la Législature de Québec fut un grand succès.
"A la réouverture du Parlement, le 7 novembre, Blanche fut réélue Orateur. Le discours du Trône ne dit pas grand-chose, et Joly demanda au premier ministre pourquoi il renouvait les Chambres s'il n'avait rien à leur soumettre. Le programiste Trudel se déclara ministériel. Châteaubault parla longuement, cherchant des effets oratoires, pour la galerie.
Le premier discours de Laurier (le 10 novembre) fit sensation. Il dépassa ce que sa réputation permettait d'attendre. Laurier était si pâle et si mince que ses amis craignaient une défaillance. Mais sa voix s'affermait, se fit claire, monta sans effort à la grande éloquence. Ses arguments s'enchaînaient, et l'élegance de style était loin de restreindre la portée des attaques. Aux riantes couleurs sous lesquelles les ministériels avaient peint la situation, Laurier opposa la cruelle réalité de l'émigration, due à l'absence d'une industrie nationale. A qui bon chanter la magnifique abondance des bœufs canadiens si ces enfants devaient, à l'âge d'homme, abandonner le pays incapable de les nourrir, et se condamner à un exil qui, pour être volontaire, n'en restait pas moins douloureux? Pourtant, quel devoir est plus urgent pour les Canadiens

LETRE A PROSPER
Mon cher Prosper,
Ne manque pas une seule fois l'occasion de répéter à tes amis qui s'endorment de profiter de la chance que leur offre l'armée de s'instruire et d'apprendre un métier. Le Canada aura besoin, après la guerre, d'ouvriers habiles, capables de gagner facilement leur vie tout en aidant leur pays dans la voie du progrès.
Veux-tu des faits, qui vous feront comprendre, à toi et à tes amis, l'importance de la mécanique, par exemple?
Pour chaque dollar dépensé durant la dernière guerre pour les armements mécaniques et les véhicules motorisés, on en dépense cinq dans cette guerre et toutes les armées du monde cherchent aujourd'hui à employer scientifiquement les machines, afin qu'elles décuplent la force des hommes.
Durant le conflit de 1914 à 1918, une division d'infanterie canadienne possédait cent cinquante-trois véhicules à moteur et quatre mille quatre cents chevaux. De nos jours, la même division n'a plus un seul cheval mais plus de trois mille cinq cents véhicules à moteur, de cent soixante espèces différentes.
Une division d'infanterie canadienne coûtait en fait d'équipement, durant la dernière guerre, deux millions de dollars. Elle en coûte douze millions aujourd'hui! Les divisions plus lourdement motorisées, telles que constituées maintenant, n'ont pas de parallèle dans l'histoire. Une division complètement motorisée, coûterait son entretien durant une année complète au delà de cent cinquante millions de dollars. C'est plus qu'a coûté tout le corps expéditionnaire canadien durant le printemps, l'été et l'automne de la fameuse campagne de 1916, ainsi que durant l'hiver de 1917.

Aujourd'hui, mon vieux Prosper, vingt-cinq pour cent des soldats d'infanterie doivent être des mécaniciens. Et sur un groupe quelconque de dix-sept cents militaires, il doit y en avoir quatre cents habiles aux métiers manuels. Cela veut dire que tout garçon qui a du cœur et qui n'est pas trop bête peut profiter de son séjour dans l'armée pour apprendre des choses qui lui seront rudement utiles plus tard!
Tu avoueras avec moi, d'ailleurs, que même pour ceux de tes amis qui retourneront sur les fermes après la guerre, les connaissances mécaniques ne seront pas de trop. Tu as vu comme moi l'expansion que prennent sur nos terres les tracteurs et les moissonneuses à moteur? Le fermier qui, une fois revenu chez lui, sera capable de manipuler, d'entretenir et de réparer ces machines-là sera accepté avec plaisir par n'importe quel patron.
Je regrette, pour ma part, de ne pas avoir appris à l'école cette science des moteurs. Si je n'étais pas aussi vieux, je ne dédaignerais pas les enseignements de l'armée à ce sujet.
Bien à toi,
DAMASE

INTERESSANTE INITIATIVE
Nous nous permettons de signaler à l'attention de la classe agricole un fait nouveau, croyons-nous, dans la province.
M. Nolasque April, agronome régional et directeur de l'École d'Agriculture de St-Martin. Nous apprend en effet que le Conseil municipal de la paroisse de St-Stanislas de Kostka, comté de Beauharnois, vient d'autoriser la dépense annuelle d'un montant de \$60.00 pour maintenir un élève de la paroisse à l'École d'Agriculture de St-Martin. S'il y a plus d'un élève de cette paroisse aux études, le montant sera divisé également entre chaque étudiant.
Voilà une initiative fort intéressante qui, généralisée, serait un précieux encouragement pour les jeunes qui désirent fréquenter nos écoles moyennes d'Agriculture. Ces institutions ouvriront leurs portes dans quelques jours et bien des fils de cultivateurs, malgré leur amour de l'étude, ne pourront s'y inscrire parce qu'ils n'ont pas les ressources financières suffisantes. Aussi, tout en félicitant le maire de St-Stanislas, M. Poirier, et les membres de son Conseil de leur heureuse initiative, nous formulons le vœu qu'un peu partout dans la province surgissent des réalisations similaires.
Les citoyens de la région maskoutaine ne pourraient-ils en faire autant?

CHACUN A SA CHACUNE L'AMPOULE LACO VANTE. DE MEILLEURE EN VENTE IL N'Y EN A PAS UNE!

LAO MAZDA

FABRIQUEE AU CANADA

Nez Bouché
Mentholum soulage promptement les rhumes de cerveau les plus sévères, dégage les voies nasales, jette et tue les microbes.

PRIX REDUITS FETE DU SOUVENIR

BILLET SIMPLE PLUS UN QUART POUR ALLER ET RETOUR
ALLER: toute la journée, lundi 10 nov. jusqu'à 2 h. p.m. mardi, 11 nov. RETOUR: départ jusqu'à minuit, mercredi, 12 nov. 1941. (Heure solaire);
Billets et renseignements des agents.
E. O. PICARD
33 Laframboise, Tél. 354

CANADIEN NATIONAL

Réparations et Vente de CLAVIGRAPHES et MACHINES A ADDITIONNER
Aussi location à la semaine ou au mois
ARTHUR LETOURNEAU
1920 Cascades
Tél. 463
Réparations et Vente

"La maison des vêtements de qualité supérieure"
LOMBARDI'S LTD.
a le plaisir d'annoncer à ses nombreux clients et au public en général de St-Hyacinthe que son représentant pour la ville est maintenant Monsieur
J.-ARMAND LUSSIER
1829 Cascades Marchand Tailleur St-Hyacinthe

Nul doute que notre distinguée clientèle ainsi que tous les connaisseurs dans la bonne mise masculine seront heureux de cette nouvelle puisqu'ils seront maintenant assurés des services d'un expert de plusieurs années de pratique exclusivement dans la confection sur mesures pour Messieurs.

MESDAMES
MAGASINER, c'est FACILE
ACHETER, c'est DIFFICILE

EPARGNEZ-vous des fatigues, en vous RENDANT chez
BERGERON & SCOTTE ENRG.
SAINT-HYACINTHE

Vous trouverez un choix varié dans les:
SOIES, CREPES LAINAGES, TOILES, COTON,
PATRONS, BAS, GANTS, SACOCHES,
FANTAISIES, TROUSSEAUX DE BEBE

Ils vous présentent des marques connues:
"WATSON" "PENMANS" "WABASSO"
"CORTICELLI" "BUTTERICK"

FATIGUES exclues — QUALITE obtenue
— chez —

BERGERON & SCOTTE ENRG.
1624, 5ième rue, Des Cascades Tél. 276
SAINT-HYACINTHE

ATTENTION!

Il me fait plaisir d'informer le public que mon atelier est maintenant à son service. Je possède un outillage tout-à-fait moderne et dispose d'un personnel nombreux et bien qualifié pour répondre à toutes demandes qui pourront m'être faites pour tout ouvrage de Couverture, Plomberie, Chauffage et Réparations de toutes sortes.
Nous répondons à tout appel d'urgence, jour et nuit.

LÉO DESROSIERS
Bureau Tel. 1248-M Res. Tel. 1272-W
955, rue ST-ANTOINE SAINT-HYACINTHE

Avez-vous de l'argent à placer ?

SI OUI

Communiquez immédiatement avec nous. Nous avons à vous offrir des placements de toute sécurité, portant un intérêt variant de 3½ à 4½ payable semi-annuellement.

Coupons : \$100., \$500. et \$1,000.

DESJARDINS, COUTURE INC.
VALEURS DE PLACEMENT
Edifice "Banque Provinciale" 266 ouest, rue St-Jacques, MONTREAL
ST-HYACINTHE
Téléphone 623. Tél.: PLateau 7977 - 7978

LISEZ LE JOURNAL LE CLAIRON

Charme et Personnalité

Par Mme Flore Chaput de L'Institut de Beauté "FRANCE"



"La fleur d'un teint frais est une sorte de conscience de santé se reflétant sur le visage: avoir bonne mine, c'est se bien porter..."

Les rides (on l'a de tout temps remarqué) viennent de bonne heure aux personnes nerveuses et dont la vie est sans cesse mouvementée; aux individus qui vivent par la pensée; aux visages toujours absorbés dans la réflexion, les inquiétudes, la tristesse. Il est donc indiscutable que la vigueur physique, l'habitude de penser — le plus possible — à des choses agréables et surtout l'absence des sentiments de haine ou d'envie prolongent sensiblement la jeunesse. Quel beau sujet de méditation pour toutes les femmes! L'art de rester jeune par le sourire, la gaieté, la joie, la confiance et la bonté!

On peut rendre la peau plus lisse en appliquant, après un bon nettoyage (soit avec l'Huile des Orientales ou la Mousse au Citron, selon que la peau est sèche ou grasse) des compresses imbibées de lait tiède dans lequel on dissout une cuillère de farine

CORRIGEZ LA CONSTIPATION NATURELLEMENT!

Cessez de vous "droguer"!

LONDON, Canada: L'insuffisance de "volume" approprié dans l'alimentation est la cause ordinaire de la constipation. Essayez d'obtenir ce "volume" avec ALL-BRAN KELLOGG.

ALL-BRAN est une céréale délicate à manger avec lait ou crème ou fruits, ou bien en d'exquis muffins! Mangez-en chaque matin. Buvez aussi beaucoup d'eau et n'oubliez pas que ALL-BRAN n'agit pas comme les purgatifs. Il faut du temps. En boîtes de deux grands commodos chez votre épicer ou au restaurant, en portions individuelles. Fabriqué au Canada par Kellogg.

d'avoine. Vingt à trente minutes d'application, après quoi on fait un léger massage avec une bonne crème ANTI-RIDES à base de lanoline, que l'on peut garder la nuit. Ce traitement suivi consciencieusement peut obtenir des résultats inespérés.

Réponses au courrier

Adrienne M. — Si je comprends bien, votre peau est plutôt sèche, excepté votre nez qui devient luisant. C'est sans doute que les pores sont dilatés; alors ils sécrètent un genre d'huile. Vous pourriez corriger cela en appliquant régulièrement, soir et matin, une lotion tonique astringente à base de fruits qui resserrent les pores graduellement. En voyez-moi une enveloppe affranchie et je vous en spécifierai la marque.

F. M. G. — De l'huile d'amandes douces, de l'eau de roses et de lanoline; le tout convenablement dosé, voilà ce que contient la CREME ANTI-RIDES dont je vous ai parlé et que je recommande particulièrement. Essayez-la une fois; je sais qu'au bout de quelque temps vous serez enchantée des résultats obtenus.

Andrée. — Il ne faut pas appliquer votre "fond de teint" sur une peau sèche. Humectez votre peau au moyen d'une lotion tonique astringente, étalez ensuite une très légère couche de Mousse de Pétales de Roses, tamponnez un peu avec un chiffon avant d'appliquer le rouge et la poudre. C'est l'unique moyen d'obtenir un fini lisse et qui ne fasse pas ressortir les défauts de votre épiderme.

Cécile N. — Je vous donnerai volontiers les adresses des produits que je recommande. Vous n'avez qu'à me faire parvenir une enveloppe affranchie. Choisissez bien votre poudre car une poudre de mauvaise qualité finira par rendre votre peau rugueuse et irritée. Je vous attends.

Si vous désirez une réponse personnelle, écrivez à Madame Flore Chaput, 5900, avenue Desjardins, Montréal. Nous ne répondons strictement, toutefois, qu'aux personnes qui incluent une enveloppe et un timbre pour la réponse.

Tous les produits de l'Institut de Beauté "France" sont en vente au Magasin Moderne, 67, rue St-François, Place du Marché (C. O. Lussier, Prop.) seul dépositaire à

COMMENT PAYER NOS IMPOTS

Un malentendu existe chez les contribuables à savoir que si certains d'entre eux n'ont pas pris avantage du mode de paiement par versements lancé par le Gouvernement, et demandant le versement initial au cours du mois de septembre, ils ne peuvent plus payer, par mensualités, leur impôt pour 1941.

À Tout JAMAIS



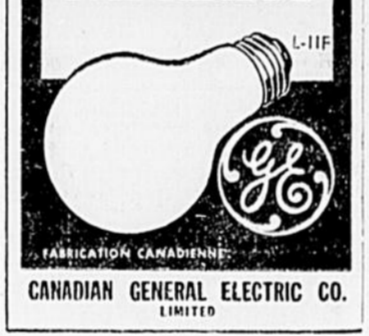
Pour toujours à votre doigt. Choisissez un Coronet — parmi des dessins exquis. Qualité et beauté à tous les prix.



ANNEAUX DE MARIAGE Coronet

L'ÉCLAIRAGE Fait la VUE

EMPLOYEZ LES AMPOULES EDISON MAZDA

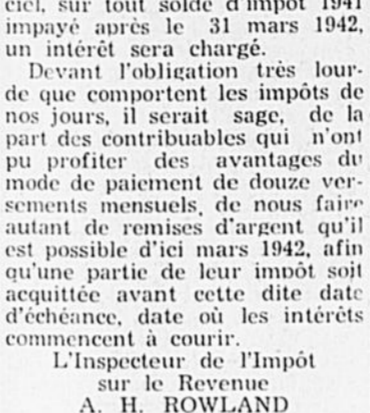


CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

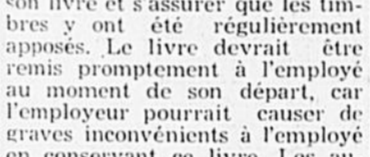
COMMENT PAYER NOS IMPOTS

Un malentendu existe chez les contribuables à savoir que si certains d'entre eux n'ont pas pris avantage du mode de paiement par versements lancé par le Gouvernement, et demandant le versement initial au cours du mois de septembre, ils ne peuvent plus payer, par mensualités, leur impôt pour 1941.

À Tout JAMAIS



Pour toujours à votre doigt. Choisissez un Coronet — parmi des dessins exquis. Qualité et beauté à tous les prix.



ANNEAUX DE MARIAGE Coronet

L'ÉCLAIRAGE Fait la VUE

EMPLOYEZ LES AMPOULES EDISON MAZDA



CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

COMMENT PAYER NOS IMPOTS

Un malentendu existe chez les contribuables à savoir que si certains d'entre eux n'ont pas pris avantage du mode de paiement par versements lancé par le Gouvernement, et demandant le versement initial au cours du mois de septembre, ils ne peuvent plus payer, par mensualités, leur impôt pour 1941.

À Tout JAMAIS



Pour toujours à votre doigt. Choisissez un Coronet — parmi des dessins exquis. Qualité et beauté à tous les prix.



ANNEAUX DE MARIAGE Coronet

L'ÉCLAIRAGE Fait la VUE

EMPLOYEZ LES AMPOULES EDISON MAZDA

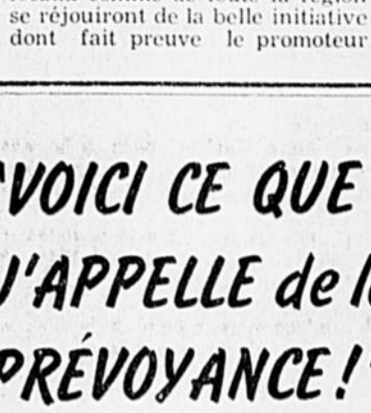


CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

COMMENT PAYER NOS IMPOTS

Un malentendu existe chez les contribuables à savoir que si certains d'entre eux n'ont pas pris avantage du mode de paiement par versements lancé par le Gouvernement, et demandant le versement initial au cours du mois de septembre, ils ne peuvent plus payer, par mensualités, leur impôt pour 1941.

À Tout JAMAIS



Pour toujours à votre doigt. Choisissez un Coronet — parmi des dessins exquis. Qualité et beauté à tous les prix.



ANNEAUX DE MARIAGE Coronet

L'ÉCLAIRAGE Fait la VUE

EMPLOYEZ LES AMPOULES EDISON MAZDA



CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

LE CENTRE LE PLUS COMMUNE À Montréal



Le promoteur Amélie Ferland peut se féliciter de la toujours grande popularité que conserve le sport de la lutte chez nous.

L'assistance était encore très nombreuse, à cette dernière séance et ceci fait bien augurer pour la balance de la saison qui ne fait que commencer pourtant.

D'autres excitantes rencontres seront à l'affiche pour les semaines qui suivront et les amateurs locaux de toute la région se réjouiront de la belle initiative dont fait preuve le promoteur maskoutain.

Le sport renait de plus en plus dans notre région et la lutte y reprend la juste place qui lui revient.

Souhaitons qu'il en soit ainsi jusqu'à la fin de la saison qui fut inaugurée il y a quelques semaines à peine.



"VOICI CE QUE J'APPELLE de la PRÉVOYANCE!"

LE BON ÉCLAIRAGE rend toute demeure plus reposante

Reddy Kilowatt dit: "Oui, monsieur, pour protéger la vue, rien de tel que la prévoyance; donc, achetez les ampoules par boîtes, afin de ne jamais en manquer de rechange. Quand une ampoule brûle, ayez-en une autre sous la main, pour la remplacer et éviter ainsi la fatigue visuelle et l'inconfort." Reddy conclut: "Oui, c'est l'époque des lampes, des jours courts et des longues nuits; les enfants étudient; on passe plus de temps dans la maison. Donc, préparez-vous en achetant une ou deux boîtes, sans tarder."



"APPARTENANT À CEUX QU'ELLE SERT"

Feuilleton du "Clairon"

... ET L'AMOUR ÉTANT VENU... par CLAUDE AREL

No. 20 L'image de Pierrette se dressa devant lui et il n'en eut pas d'émoi. Elle l'attristait lointainement, presque irréelle, et se substituant à la vision incertaine, Lise lui apparaissait avec son beau sourire de bonté, la pureté de ses yeux et il se dit encore: — Il faut que René l'aime! Pourquoi ne l'aimait-il pas lui? N'était-ce pas seulement son amour que Lise désirait et pourquoi cet amour ne naissait-il pas? Ah! c'est que ce n'était pas l'Amour frivole badin, rieur, arrivant dans une cabriolette, s'installant au milieu d'un éclat de rire, qui pourrait convenir à Lise; ce n'était pas l'Amour qui se grise de la lumière de deux beaux yeux qui se pâme devant une bouche bien dessinée, qui s'extasie en écoutant un mot d'esprit et qui prend son ombre pour la réalité. C'était à l'Amour vrai et profond qu'elle tendait les bras; c'est à lui qu'elle avait donné son cœur — et c'est sur lui qu'elle entendait s'appuyer comme sur le soutien sûr et fort qui ne disparaît plus quand on l'a trouvé.

mais pour qu'on lui donnât l'adresse particulière du docteur Barnié qui l'avait examiné. Quand il eut cette adresse, il entra dans un café et écrivit. "Il y a cinq semaines que vous m'avez examiné à votre service d'hôpital, docteur, et votre diagnostic a déclaré que je faisais de la phthise pulmonaire au second degré. Je l'ai entendu quoi que l'interne qui m'a donné le résultat de l'examen radiographique, ne m'aît parlé que d'un voile au sommet du poumon droit. "Je voudrais que vous me revoyiez chez vous, afin que vous ayez tout le temps de m'examiner et que vous me disiez franchement combien j'ai encore de temps à vivre. Il faut que je le sache. J'ai une vieille mère que ma mort rendra folle, car mon père et ma sœur sont déjà morts de cet odieux mal. J'ai une jeune femme envers laquelle j'ai un grand devoir à accomplir. C'est pourquoi il est indispensable que je sache combien de temps j'ai à vivre. "Si j'étais fortuné, je me présenterais simplement à votre consultation particulière et je vous poserais la question en vous disant de quelle importance elle est pour moi. Malheureusement, je suis sans fortune, ma mère a un emploi qui la fait vivre, ma femme possède quelques milliers de francs de rente et, si je suis ingénieur, la malchance s'acharnera après moi depuis plusieurs mois et je ne trouve pas de situation. C'est pourquoi, tout en désirant très fortement avoir votre avis je dois limiter à l'avance la question des honoraires. "Deux jours plus tard, Daniel avait une réponse. "Je vous recevrai demain à deux heures. "Je dirige un dispensaire pour enfants et mes petits malades aiment les bonbons; vous me donneriez 20 francs pour leur en acheter et c'est moi qui vous dirai merci. Pour ne pas attendre, remettez votre carte en arrivant. Je vous attends." Le lendemain, Daniel sonnait à la porte du médecin et, ayant donné son nom au valet qui était venu lui ouvrir, il passa immé-

diatement dans le cabinet du docteur qui, avant de l'ausculter, consulta une fiche. — Je l'ai copiée ce matin à l'hôpital, expliqua-t-il, afin de mieux me rendre compte des changements qui ont pu survenir dans votre état. Voyons: toux, irritation de la gorge, amaigrissement, sueurs nocturnes, pertes de forces... Veuillez vous dévêtir pour que je vous ausculte. Daniel obéit. Il était très calme, résigné, mais il voulait savoir de combien de temps la mort lui laissait encore la grâce. Sur la poitrine et le dos, nous, le docteur appuyait son stéthoscope, faisant respirer le consultant, écoutant ordonnant de tous côtés, recueillant tous les bruits pathologiques et ce fut lui-même qui passa le malade à la radio, ayant remercié son aide qui s'offrait. Lorsque Daniel se fut réhabillé, le médecin le fit assoir auprès de son bureau et lui dit: — D'après votre lettre j'ai cru comprendre qu'il y avait un jeu de grands intérêts moraux qui vous faisait désirer connaître la vérité. — Notre rôle est de toujours l'aider au malade quand elle est triste. Dans le cas qui nous occupe, la tuberculose pulmonaire, il ne faut pas le nier. Mais ne me parlez pas d'hérédité. — C'est une vieille légende à laquelle la science a fait son procès; à défaut d'hérédité, il y a la contagion et, pour ce qui vous concerne, n'avez-vous pas un frère qui a eu la tuberculose? — Je n'en ai pas. — Alors, qu'attendez-vous pour me répondre? Est-ce oui, est-ce non? — Le jeune homme ne peut s'empêcher de sourire. — Être ingénieur ne veut pas dire que je suis anté à tous les travaux et c'est pourquoi j'habite. J'ai été dans une maison d'automobiles et j'ai dû travailler ensuite, quoique ce soit très difficile, de chauffage central. — Et maintenant, lorsque vous êtes venu à la consultation de l'hôpital, vous m'avez parlé autos et c'est pourquoi j'ai pensé à mon ami en vous voyant: lui aussi est constructeur d'autos. Mais il faudrait vous décider, car voilà près d'une semaine qu'il cherche un ingénieur à sa convenance. — J'accepterais avec reconnaissance, Docteur. — C'est parfait. Le climat sera excellent pour vous. Apportez-moi le duplicata de vos certificats, aujourd'hui, et je vais écrire à mon ami. — Comment vous remercier,

Docteur? — En espérant guérir et en vous remerciant. Daniel soupira. Cependant il était heureux de retrouver un emploi dont l'assurance lui fut donnée dans les trois jours. De nouveau, il devait se séparer de sa mère et Madame Mirecourt, qui tremblait maintenant pour son fils comme elle avait tremblé pour son mari et pour sa fille, embrassa tendrement Lise en lui disant: — Soignez bien notre Daniel, ma chérie, je te le confie. Dans la soirée de la même nuit, il y avait une profonde détresse que la jeune femme comprit et si, Daniel approchant, elle ne put répondre comme elle l'eût voulu, à la façon dont elle pressa Madame Mirecourt contre sa poitrine, la jeune femme qu'elle pouvait compter sur la tendresse de Lise. Au moment de monter en wagon, l'ingénieur avait couru chercher un guide touristique et, pendant une partie du voyage, il le feuilleta et fit remarquer à sa jeune femme que dans les Pyrénées ils allaient trouver "des cascades murmureuses, des pics audacieux et de majestueuses "solitudes". — Toutes choses charmantes pendant la belle saison, avait répondu Lise en le taquinant, mais nous sommes en octobre. Le lendemain, ils eurent un premier émerveillement, le train traversant une terminable forêt de pins, et tout à coup la jeune femme crissa sa main sur le bras de son mari: — Les Pyrénées, dit-elle, avec une émotion qui lui fit baisser la voix. C'est un spectacle magnifique et inoubliable que celui de la longue chaîne de montagnes dentelées aiguës, ce triple rang de pics que l'œil étonné ne se laisse de contempler dans un bleu limpide, un ciel d'un splendide d'azur sur lequel glisse de légers nuages blancs, pareils à de petits papillons gigantesques qui se poursuivent et s'éparpillent les cimes perçues aériennes. Et quand ils descendirent du

Chronique Militaire

HISTOIRE REGIMENTAIRE

Compilée par LE MAJOR J. A. MYERS

- SUITE -



Le terme d'office du lt-col. H. A. Beauregard, en qualité de commandant du Régiment prenait fin en janvier 1915, mais à une réunion des officiers tenue au Mess le 17 janvier on le pria de conserver le commandement pour une autre année. Cette suggestion fut approuvée par les officiers-général et le lt-col. Beauregard demeura à son poste jusqu'au 6 février 1916 alors qu'il eut comme successeur le lt-col. J. C. Rouleau.

Le 4 novembre 1915, l'arsenal fut le théâtre du "Concert Belge" auquel une foule considérable d'auditeurs assista. Ce concert fut donné par plusieurs artistes d'Anvers, Belgique, dans le but de venir en aide aux infortunés de Belgique.

Comme l'arsenal n'était pas utilisé pour les exercices durant la guerre, les appareils de chauffage en furent enlevés en 1915. Un nombre infime d'officiers seuls représentaient les activités de l'unité et ils continuèrent d'utiliser les salles du Mess. En 1917, un détachement de troupes venues d'en dehors de St-Hyacinthe fut envoyé pour quelque temps dans notre ville dans un but de protection.

Ils étaient installés sous des tentes sur le terrain à l'arrière de l'arsenal, et se servaient quelque peu des salles de l'arsenal pour fins d'entraînement.

Les officiers qui reçurent leur commission durant cette période furent: 1915

Albert Joseph Scott, retiré le 22-1-17; R. F. C. Horetzki, Résigné le 4-10-17; Ralph Allingham, retiré le 27-6-17.

1916 Joseph Antonio Baril, retiré le 1-3-21.

1917 Jean Marie Cartier, à la réserve le 1-3-21; Louis Philippe Dostader, à la réserve le 9-11-23.

1917 On trouve dans le registre des visiteurs que le 3 mai 1917, l'unité fut honorée de la visite du major-général F. L. Lessard, qui accompagnait plusieurs officiers de ses quartiers.

A l'assemblée annuelle tenue le 7 mai 1917, des comités furent choisis, pour l'année courante et se composèrent comme suit: Comité de la fanfare: Capt. J. H. Lalumière, Lieut. J. A. Trinqué, Lieut. A. Jodoin.

Comité des Finances: Capt. J. H. Lalumière, Capt. J. W. St-Onge, G. Capt. G. Lapierre, Lieut. E. J. Lalime, Lieut. T. J. Orsali, Lieut. C. J. Laframboise.

Comité régimentaire: Capt. J. H. Lalumière, Lieut. E. J. Lalime, Lieut. J. F. Jewell, Lieut. T. J. Orsali, Lieut. L. E. Potvin.

Comité du Mess: Capt. J. H. Lalumière, Lieut. J. A. Trinqué, Lieut. T. J. Orsali, Lieut. L. E. Potvin, Lieut. C. J. Laframboise, 2-lieut. J. M. Cartier.

Comité du tir: Capt. J. W. St-Onge, Capt. G. Lapierre, Lieut. A. Jodoin, Lieut. P. E. Lalime, Lieut. J. A. Trique.

1918 Le 3 septembre 1918, une réception fut présidée, au Mess, par le capt. H. Garand, en l'honneur des dames de Saint-Hyacinthe. Le capt. Garand avait eu le commandement du détachement des troupes cantonnées à Saint-Hyacinthe.

1919 Le 19 juillet eut lieu la "Parade de la Paix", dans les rues de la ville. Les anciens combattants de la ville organisèrent cette parade et après celle-ci ils furent

invités au Mess. Le registre des visiteurs indique que les militaires suivants, officiers et soldats, sous le commandement du lieutenant A. C. Howatson, qui avait été blessé à Gallipoli, prirent part à la parade:

Lieut. J. A. Trinqué, Lieut. C. J. Laframboise, l'aviateur G. E. Bouchard, l'aviateur G. H. Drouin, Sergent A. Hébert, Sergent J. W. Archambault, Sergent P. E. Boulay, Sergent J. A. Larivière, Sergent L. Ringue, Sergent R. Laurence, Caporal P. E. Touchot, Caporal R. Brabant, Spr E. Pion, Soldat L. Dechenes, Soldat J. M. Jacques, Soldat O. Daudelin, Soldat F. Lagacé, Soldat F. Gauthier, Soldat S. Dufresne, Soldat A. Hébert, Soldat A. Rouleau, Soldat E. Duhamel, Soldat E. Chabot, Soldat A. Daigle, Soldat G. Petit, Soldat E. Vallée, Soldat O. Lafrenave, Soldat A. Duont, Soldat J. Darveau, Soldat E. St-Pierre, Soldat V. Arcand, Soldat E. Boucher, Soldat A. A. Lefebvre, A. Gauthier, B. Ducharme, N. Sansoucy, A. Jodoin, J. D. Savoie, U. Morin, C. St-Pierre, V. Dupré, A. Deslauriers, C. J. A. Archambault, L. Phaneuf, O. Morin, R. Bourbeau, R. Bernard, G. A. Desrosiers, J. Gervais, F. Gendron, J. A. Jones, A. Lavallée, J. Picard, R. Pépin, O. Riendeau, L. Roy et J. Vandal.

Le lt-col. J. C. Rouleau, officier commandant de l'unité prit le salut des troupes.

A l'occasion de la visite, à St-Hyacinthe, du Prince de Galles, le 19 octobre 1919, une garde d'honneur fut formée composée de vétérans de la guerre 1914-18. Cette garde était sous le commandement du lieutenant A. C. accumule les péripiétés et fait en

AIDONS A LA CROIX ROUGE

La Société Canadienne de la Croix-Rouge signale à la population qu'elle a un besoin urgent de couverture, neuvies "ot en aussi bon état que des neuvies" pour les victimes des raids aériens en Angleterre. C'est la seconde fois aujourd'hui que la Société fait un grand appel général à ce sujet.

Lors de la première campagne faite par la Société, celle-ci a recueilli, à travers le Canada, 138,137 couvertures et 101,234 couvre-pieds. Ces dons généreux ont été distribués aux victimes des bombardements aériens, aux malades et blessés des hôpitaux militaires, aux marins de la marine marchande en détresse et à leurs familles.

La Société Canadienne de la Croix Rouge a reçu un grand nombre de témoignages de gratitude des victimes des raids aériens dans le Royaume-Uni et plusieurs même ont qualifié de "dons de Dieu" ces envois de couvertures et de couvre-pieds.

Dans des centres tels que Birmingham, Coventry, Plymouth et Londres, des milliers de couvertures et de couvre-pieds ont été mis à la disposition des gens jetés sur le pavé, quelques heures à peine après des bombardements, grâce au système efficace de distribution mis en vigueur par l'organisation de la Croix-Rouge Canadienne à Londres.

Selon des demandes parvenues de Grande-Bretagne, le besoin de nouvelles réserves de couvertures et de couvre-pieds est devenu de nouveau urgent. Mais les couvertures doivent être de laine et neuvies ou "en aussi bon état que des neuvies".

Les personnes incapables de donner une couverture ou un couvre-pied peuvent contribuer à l'achat d'un de ces articles, en versant la somme de \$2. Les dons doivent être envoyés aux quartiers généraux provinciaux ou locaux de la Société.

On est prié de faire parvenir les couvertures ou couvre-pieds à la Société Canadienne de la Croix-Rouge, Entrepôt National, 455, St-Pierre, Montréal, Qué.

POUR COMBATTRE LA TUBERCULOSE

Un comité provincial du Timbre de Noël présidé par l'hon. L. A. Taschereau.

A ST-HYACINTHE

L'Association canadienne antituberculeuse et le comité provincial de défense contre la tuberculose sont heureux d'annoncer la formation d'un comité provincial du Timbre de Noël.

Les hautes personnalités qui composent le nouvel organisme; la popularité de l'oeuvre que lui-même fait honneur ainsi qu'à tous ses compatriotes de langue française.

Il est le plus jeune employé de cette compagnie à se voir confier un poste aussi important dans ce domaine et nous sommes dès maintenant assurés que la direction de la Christie Brown Co., ne pouvait avoir la main plus heureuse.

M. Bérilla continuera, nous en sommes convaincus dans la voie du succès. Nous le lui souhaitons de tout coeur.

traire, leur nombre vient d'être augmenté et nous annoncerons prochainement les noms des représentants de ces organisations dans le comité. Chaque ligue conserve son autonomie et la recette du Timbre sera, comme toujours, affectée aux besoins locaux: dispensaires, colonies de vacances, distribution de lait aux écoliers pauvres, etc.

En coopération avec l'Association canadienne antituberculeuse et le comité provincial de défense contre la tuberculose, le comité provincial du Timbre de Noël na pas d'autre ambition que de coordonner les efforts, de donner un nouvel essor à cette campagne humanitaire, de travailler de toutes ses forces à combattre et enrayer la tuberculose.

A St-Hyacinthe On sait l'oeuvre accomplie dans ce domaine à St-Hyacinthe et dans tout le district maskoutain.

L'organisation locale va largement contribuer au succès de la campagne du Timbre de Noël, tout comme l'an dernier et il n'est aucun doute que tous les Maskoutains feront largement leur part.

SERVICE DES POSTES DEMAIN JOUR DE LA TOUSSAINT

Le maître de poste de Saint-Hyacinthe désire informer le public que le service postal, samedi le 1er novembre, jour de la Toussaint sera comme suit: Il y aura les distributions de l'avant-midi par les facteurs. Les guichets seront ouverts de 8.00 a. m. à 12.00 a. m.

Les dépêches seront expédiées comme à l'ordinaire de même que le service des livrées des boîtes aux lettres.

DECES D' MLE EUGENIE PAGNUELO

On nous apprend le décès survenu samedi, 25 octobre, de Mlle Eugénie Pagnuelo, âgée de 79 ans.

Les funérailles ont eu lieu lundi, 27 octobre, en la Cathédrale, sous la direction de la maison René J. Mongeau, de cette ville. Nos sympathies à la famille.

PROMOTION BIEN MERITEE A M. ROBERT BERILLA

M. Robert Bérilla, de la rue Laframboise, à Saint-Hyacinthe, nous apprend-on, vient d'être promu au poste de surintendant de la Christie Brown Co., à Montréal.

Depuis 12 ans déjà M. Bérilla représentait cette compagnie dans notre district et la promotion dont il vient d'être l'objet lui fait honneur ainsi qu'à tous ses compatriotes de langue française.

Il est le plus jeune employé de cette compagnie à se voir confier un poste aussi important dans ce domaine et nous sommes dès maintenant assurés que la direction de la Christie Brown Co., ne pouvait avoir la main plus heureuse.

M. Bérilla continuera, nous en sommes convaincus dans la voie du succès. Nous le lui souhaitons de tout coeur.

DEUX INCENDIES DANS LA SOIREE DE MARDI DERNIER

Notre brigade, sous les ordres du chef Lucien Girard fut appelée, mardi soir dernier, 28 octobre, à combattre deux incendies à quelques minutes d'intervalle.

Le premier eut à 11.08 hres p. m. v. en fait d'une boîte d'alarme à proximité de l'école La-Rocque, située sur la rue du même nom et que fréquentent environ 250 enfants, garçons et filles, où l'incendie s'était déclaré.

C'est un passant, un M. Hamel, qui aperçut les flammes qui se dégagèrent d'un vestiaire de cette institution et sonna aussitôt l'alarme.

Nos pompiers furent promptement sur les lieux et eurent vite fait de maîtriser ce commencement d'incendie. Les dommages matériels ne s'élevèrent qu'à quelques dollars.

Il est heureux, cependant, que cette école soit inhabitée le soir et qu'un passant ait eu le bon esprit d'avertir aussitôt la brigade. Sans quoi il est possible que l'édifice eût beaucoup plus souffert des flammes. On ignore encore l'origine exacte de celles-ci.

Le second appel fut enregistré à 12.13 a. m., quelques minutes plus tard et fit diriger nos pom-

piers, toujours sous la direction du chef Girard, vers un hangar situé à l'arrière du logement occupé par M. Prosper Côté et sa famille, à l'angle des rues Ste-Catherine et Lafontaine.

A cet endroit, cependant, le travail de la brigade ne fut pas aussi facile et il fallut deux heures pour maîtriser complètement l'incendie qui faisait rage à son arrivée. Les pompiers ne purent rien sauver du hangar qui fut complètement détruit, ce qui représente des dommages évalués à environ \$1,500.00.

Les pompiers ont dû se servir de plus de 2,700 pieds de boyaux pour protéger la résidence de M. Côté, attendant au hangar détruit, ainsi que les logis et hangars avoisinants. Il y réussirent, fort heureusement, mais non sans peine.

Une fois de plus il faut féliciter le chef Girard et ses hommes pour l'excellent travail dont ils ont fait preuve en ces deux circonstances.

INVITATION DE LA CH. DE COMMERCE JR DE MONTREAL

A tous les membres des Chambres de Commerce de la Province de Québec.

Il me fait plaisir de vous adresser, par l'intermédiaire de ce journal, une chaleureuse invitation pour la clôture des fêtes du dixième anniversaire de la fondation de la Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal qui seront célébrées du 16 au 22 novembre prochain.

A cette occasion un thé-dansant aura lieu de six à neuf, samedi, le 22 novembre prochain.

Si vous êtes du nombre de ceux qui voudront rehausser de leur présence ce très grand événement mondain, veuillez communiquer avec le président de votre Chambre pour qu'il puisse faire les réservations nécessaires en écrivant, avant le 13 novembre, à l'adresse ci-dessous mentionnée.

Soyez assurés que la Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal sera très heureuse de vous compter au nombre de ceux qui assisteront à cette grande fête.

Prenez la bonne résolution d'encourager vos marchands locaux de préférence aux marchands étrangers

IL FAUT EN FINIR! Souscrivez à l'EMPRUNT de la VICTOIRE

AVIS AUX RAQUETTEURS

AVIS à tous les raquetteurs, membres de l'Infatigable, de St-Hyacinthe, d'être présents à une grande assemblée qui sera tenue à la salle de la Garde d'Honneur, rue Saint-Simon, lundi soir, 3 novembre courant, à 8 hres p.m. D'importantes questions seront discutées. Par ordre du Comité 1940-41.

Défendons nos églises, nos villages, nos femmes et nos enfants! Le Canada a besoin de 32,000 hommes.

Défendons nos églises, nos villages, nos femmes et nos enfants! Le Canada a besoin de 32,000 hommes.

LE CENTRE LE PLUS COMMODE À

Montréal. AVEC UN CLUB-RESTAURANT DE RENOMME INTERNATIONALE. HOTEL DE LA SALLE. 150 SUITES - 150 BAINS - PRIX: 15-45.

Advertisement for L. G. BEAUBIEN & CIE, LIMITED. Services include: Pour achats ou ventes aux meilleurs prix de toutes obligations; FONDS PUBLICS; Titres de communautés religieuses; Obligations industrielles, etc. ENCAISSEMENT DES COUPONS SANS FRAIS. BENoit BENOit • L.-E. DUROCHER. 90, rue Ste-Anne, St-Hyacinthe.

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE Naissances. — Oct. 25: Marie, Micheline, Murielle, enfant de Antonio Bérard et de Léonne Comtois. Parr et marr. Félix Bérard et Denise Guertin. — Oct. 26: Marie, Jeannette, Réjeanne, enfant de Emile Tremblay et de Simonne Tellier. Parr et marr. Arthur Tremblay et Jeannette Girardeau.

Mariages. — Oct. 25: Entre Irénée Pouliot fils de Armand Pouliot et de feu Flore Lebrun, et Evelina Houle fille de Ulric Houle et de Eugénie Lefrançois. — Oct. 25: Entre Emile Lafrance fils de Isidore Lafrance et de Fabiola Lacasse, et Marcelle Lemieux fille de Emile Lemieux et de Alexina Léveillé. — Oct. 27: Entre Ernest Daunais fils de Israël Daunais et de feu A. Millette, et Thérèse Laflamme fille de feu Elzear Laflamme et de feu Anna Desrosiers. — Oct. 27: Entre Maurice Houle fils de M. Déric Houle et de feu M. Demers, et Bibiane Godbout fille de Narcisse Godbout et de Victoria Casavant. — Oct. 28: Entre Paul Demers fils de feu Ovide Demers et de Olive Demers, et Simonne Girard fille de Hector Girard et de Eva Thébert.

Décès. — Oct. 25: Eva Charantier âgée de 72 ans veuve de Francis Morison. — Oct. 26: Denis Caron âgé de 8 mois et enfant de Ernest Caron et de Jeanne Lepage. — Oct. 29: Willie Monette âgé de 56 ans et époux de feu Marie-Louise Gaucher.

PAR NOTRE-DAME Mariage. — Oct. 25: Entre Roger Lambert fils de feu Ovide Lambert et de Antonia Gravel, et Adrienne Plamondon fille de Jean-Baptiste Plamondon et de Eva Tétrault.

Décès. — Oct. 23: Eugénie Pagnuelo âgée de 79 ans fille de Jean-Baptiste Pagnuelo et de Rosalie Demers. — Oct. 27: Mathilda Lorquet âgée de 85 ans.

CHRIST-ROI Naissances. — Oct. 25: Marie, Louise, Gertrude, Pierrette, enfant de Gaston Brin et de Cécile Provencal. Parr et marr. Donat Provencal et Antoinette Millette. — Oct. 26: Marie, Béatrice, Pierrette, enfant de Robert Joyal et de Antoinette Pelletier. Parr et marr. Rosaire Fontaine et Cé-

REMERCIEMENTS

Mme Joseph Mathieu, M. et Mme Louis Bédard et M. Jules Mathieu remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de M. Joseph Mathieu, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visite, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

EXPOSITION DE RENARDS ARGENTES

Ici, le 10 novembre.

En collaboration avec les autorités du Ministère de l'Agriculture, l'Association des Éleveurs d'Animaux à Fourrure de la province tiendra des Expositions Régionales de renards argentés en plusieurs endroits au début du mois prochain. A ces expositions, les cultivateurs apporteront leurs plus beaux sujets afin de les comparer avec ceux de leurs concitoyens. C'est une façon idéale d'en arriver à une sélection des plus pratiques et des mieux choisis. Tout éleveur est invité à y apporter ses sujets sans qu'il lui en coûte aucun droit d'entrée. Au contraire, des rubans et des prix en argent y sont distribués aux sujets primés. Ces expositions ont toujours maintenu une saine émulation

BEL ENTRAIN CHEZ LES PATINEURS A L'ARENA

L'Arena municipal semble devoir, cette année, être plus populaire que jamais chez nos patineurs.

Son dévoué gardien, M. Bernier, nous apprend en effet que chaque soir, depuis plusieurs semaines déjà on s'y rend très nombreux et que tous manifestent le plus bel enthousiasme.

Les deux sexes sont largement représentés, chaque soir, aussi et l'on sait tout le plaisir que chacun trouve à évoluer gracieusement sur la surface polie de l'Arena dont l'entretien ne se dément pas et donne à tous la plus grande satisfaction.

Les portes sont ouvertes à 8 heures, chaque soir de la semaine et se ferment à 10.30 hres précises.

Que tous les intéressés se rappellent qu'ils sont les bienvenus à l'Arena local, jusqu'à la fin de la froide saison.

Advertisement for LA MOLSON N'OBÈRE PAS UN BUDGET. Image of a man smiling with a Molson beer bottle and glass. Text: "CA ÉTÉ UN VRAI SUCCÈS... ILS ONT SERVI DE LA MOLSON". "Aujourd'hui, plus que jamais, on dit partout: 'Pour moi, toujours MOLSON!'".

Advertisement for Nouveau Magasin MARY LEE. Text: "Nous avons le plaisir d'annoncer l'ouverture, à Saint-Hyacinthe, d'une succursale des Bonbons et Chocolats MARY LEE. Ce magasin d'un genre nouveau pour notre ville est maintenant ouvert, dans le nouveau local du GRAND HOTEL. Si vous désirez BONBONS, CHOCOLATS, AMANDES SALÉES, ETC., de marque, vendus en boîte ou à la livre, Adressez-vous au magasin MARY LEE. 14ème AVENUE MONDOR SAINT-HYACINTHE TELEPHONE 329